

LIBRARY



THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES
OFFICIAL REPORT

Monday, March 1, 1976

CONTENTS

	Pages
Starred Questions and Answers	41
Leave of Absence	50
Privilege Motion <i>Re</i> : Arrest and detention of the Mover by the Peshawar Police— <i>Deferred</i>	51
Privilege Motion <i>Re</i> : Arrest and detention of the Mover by the Karachi Police— <i>Deferred</i>	51
Adjournment Motion <i>Re</i> ; The arrest of 20 personnel of PAF and recovery of 35 Kilos of Hashish from their persons— <i>Ruled out</i>	54
Adjournment Motion <i>Re</i> : Disappearance of Dr. Abdul Hayee Baluch, MNA— <i>Ruled out</i>	64
Message from the National Assembly <i>Re</i> : Adoption of the Criminal Law (Amendment) Bill, 1975— <i>Read out</i>	67
Ordinances laid on the Table of the House— <i>Twelve Ordinances laid</i>	68
The Pakistan Tourist Guides Bill, 1975— <i>Consideration to continue</i>	69

PRINTED AT THE MACLAGAN PRESS, CHURCH ROAD, LAHORE

PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI.

Price : Paisa 50

SENATE DEBATES

SENATE OF PAKISTAN

Monday, March 1, 1976

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at four of the clock in the evening, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Yes, questions. Question No. 1, Qazi Faizul Haq.

BALUCHISTAN QUOTA IN FEDERAL SERVICES

1. ***Qazi Faizul Haq :** Will the Minister of State for Establishment be pleased to state :

(a) the percentage of posts in the Federal Secretariat reserved for Baluchistan ;

(b) the number of Officers from Baluchistan serving in the Federal Secretariat in grade 16 and above, with their names and designations ;

(c) the number of employees of the Federal Government serving deputation in Baluchistan, with their names, designations and pay scales ; and

(d) the number of employees from Baluchistan serving in Federal Government's Departments Offices located in Baluchistan ?

Maj. Genl. (Retd.) Jamal Dar (Read by Syed Qaim Ali Shah Jillani) :
(a) Baluchistan quota in the Federal services is 3.5%.

(b), (c) and (d) The information is being collected and will be placed on the Table of the House.

Haji Sayed Hussain Shah : Supplementary, Sir. Through you, Sir, may I request the Minister-in-charge to let us know the percentage of posts in the Federal Government now held by the Baluchistanis ?

Syed Qaim Ali Shah Jillani (Minister for Industries, Kashmir Affairs and Northern Areas) : I think, he should read the question. This is the question which has been put, and we are collecting the figures, but I would like to say that ours is the first Government which has definitely prescribed quotas according to population. Before that Baluchistan was grouped together with the Province of NWFP, Azad Kashmir, Tribal Areas and Northern Areas. This is the first time that our Government in 1973 prescribed the policy and Baluchistan is having separate quota. Now, Sir, he has exactly put the question that what is the percentage.....

Mr. Chairman : No, no, the percentage question has already been replied. This is question (a) "the percentage of posts in the Federal Secretariat reserved for Baluchistan." You have said 3.5%. Now, his question is the percentage held by Baluchistanis and not reserved.

Syed Qaim Ali Shah Jillani : In a way if you refer to question No. 1 (a), (b) and (c) you will find that these are the exact figures which he has asked from me. So, for that we are collecting figures. After all we have to ask different Ministries and all that, and it has to take a little time.

Mr. Chairman : Yes, he is collecting the material, and the information will be placed on the Table of the House.

Haji Sayed Hussain Shah : My question is quite separate. I want the percentage of posts now held by the Baluchistanis. I do not want their names, I do not want their grades.

Mr. Chairman : You want the number of officers from Baluchistan serving in the Federal Government.

Haji Sayed Hussain Shah : I only want the percentage, Sir, presently held by the Baluchistanis.

Mr. Chairman : Unless they collect the figures as to how many people are holding gazetted posts or non-gazetted posts or whatever it is, I don't think he will be in a position to give the percentage held by Baluchistanis. He is not avoiding the answer. What he wants is time, so that the material, as required by you, is collected, and he will then furnish it.

(Interruption)

Mr. Chairman : No, no, he can't refuse to give this information. But he wants time for collecting all this.

Haji Sayed Hussain Shah : All right, Sir.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : How much time will the honourable Minister require for this question ?

Mr. Chairman : It is very difficult. Let him tell if he can give you time.

Syed Qaim Ali Shah Jillani : Sir, it will take reasonable time. I do not say indefinitely. We might answer this question during this session of the Senate. We might, of course.....

Mr. Chairman : Try to collect the requisite information during this session. Next question No. 2.

Khawaja Mohammad Safdar : Question No. 2. The Minister is not present, Sir, Let it be postponed.

Mr. Chairman : Is the Minister not present here ?

Khawaja Mohammad Safdar : No, Sir.

Mr. Chairman : So, Malik Sahib ?

Malik Mohammad Akhtar (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : Sir, it may be deferred. This is what I was going to suggest. We are following the policy that the concerned Ministers should come and dispose of their business.

Mr. Chairman : All right.

Malik Mohammad Akhtar : In that case a little inconvenience will be caused, but it will happen very rarely and not very frequently.

Mr. Chairman : All right, it stands deferred.

Now, next question No. 3.

Khawaja Mohammad Safdar : Question No. 3. The Minister is not here, Sir.

Mr. Chairman : All right. This also stands deferred.

Khawaja Mohammad Safdar : Question No. 4.

PLOTS ALLOTTED TO MEMBERS OF PARLIAMENT

4. ***Khawaja Mohammad Safdar :** Will the Minister for Housing, Works and Urban Development be pleased to refer to his answer to Starred Question No. 41 given in the Senate on 26th November, 1975, and state :

(a) whether the list of the members of Parliament who have been allotted residential and commercial plots in Islamabad has been prepared, indicating the size of each plot ; and

(b) if reply to (a) above be in the affirmative, whether the intends to place the same on the Table of the House as promised by him ?

Syed Nasir Ali Shah Rizivi : (a) Yes.

(b) Yes.

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF MNAs/SENATORS
WHO HAVE BEEN ALLOTTED PLOTS IN ISLAMABAD

(Sq. Yds.)

S. No.	Name of the allottee	Plot No. & Sector.	Area of the Plot
1	2	3	4
1.	Malik Mohammad Sadiq, M.N.A....	15, E-7.	800
2.	Malik Mohammad Akhtar, M.N.A....	16, E-7.	800
3.	Mr. Mumtaz Ali Bhutto, Minister for Communication & Railways (Surrendred) ...	26,(c) E-7.	1000
4.	Maulana Mufti Mahmood, M.N.A....	262, E-7.	1066/6/9
5.	Mr. Mohammad Sardar Khan, M.N.A.	51, E-7.	800
6.	Mr. Mohammad Afzal Randhawa, M.N.A.	52, E-7.	800
7.	Rana Taj Ahmad Noon, M.N.A. ...	53, E-7.	800
8.	Major C h. Ghulam Haider Cheema, M.N.A.	55, E-7.	800
9.	Mr. Ghulam Nabi Chaudhry, M.N.A.	56, E-7.	800
10.	Mr. Niamatullah Khan Shanwari, Senator ...	57, E-7.	800
11.	Ch. Nisar Ahmad Panoo, M.N.A. ...	58, E-7.	800
12.	Ch. Mumtaz Ahmad, M.N.A. ...	59(c) E-7.	800
13.	Sahibzada Farooq Ali, Speaker, N.A.	60(c) E-7.	800
14.	Malik Mohammad Suleman, M.N.A.	64, E-7.	800
15.	Mr. Ahmad Raza Qasuri, M.N.A. ...	65, E-7.	800
16.	Maulana Abdul Hakim, M.N.A. ...	67, E-7.	800
17.	Syed Hur Riahi Gardezi, son of S. Abbas Hussain Gardezi M.N.A.	68, E-7.	800
18.	Mr. Khayal Saïd, Senator ...	69, E-7.	800
19.	Ch. Mohammad Bashir Ahmad, M.N.A. ...	70(c), E-7.	800
20.	Mr. Moonis Hassan Mir S/o Mr. Khurshid Hassan Meer, M.N.A. ...	71(c), E-7.	933.3/9
21.	Mr. Hafeezullah Cheema, M.N.A. ...	76(c), E-7.	1244.4/9
22.	Ch. Manzoor Hussain Dadhra, M.N.A. ...	77, E-7.	1244.4/9
23.	Mian Hamid Yasin, M.N.A. ...	78, E-7.	1244.4/9

1	2	3	4
24.	Mir Darya Khan Khuso, M.N.A.	79	E-7. 1424.4/9
25.	Mrs. Mumtaz Farooq Khattak w/o Mr. Ghulam Farooq, M.N.A.	80(c),	E-7. 1322.2/9
26.	Mr. Ghulam Mujtaba Jatoi, M.N.A.	82(c),	E-7. 1405.5/9
27.	Malik Jehangir Khan, M.N.A. ...	85,	E-7. 1244.5/9
28.	Mr. Abdul Sattar Rao, Senator ...	86(c),	E-7. 1244.4/9
29.	Nawabzada Mohammad Zakir Qureshi, M.N.A. ...	102,	E-7. 1175
30.	Mr. Karam Bukhsh Awan, M.N.A.	103,	E-7. 1311.1/9
31.	Mr. Ghulam Hussain Khan Dhandla, M.N.A.	104,	E-7. 1433.5/9
32.	Mr. Mohammad Yusuf Khattak, Minister for Fuel, Power and N. Resources ...	105,	E-7. 1472.2/9
33.	Mr. Abdul Hafeez Pirzada, Minister for Education ...	106,	E-7. 1444.4/9
34.	Raja Tridiv Roy, M.N.A. ...	107,	E-7. 1250
35.	Begum Shireen Wahab, M.N.A. ...	108,	E-7. 1200
36.	Mr. Sikandar Yusuf Abdul Rahim s/o Mr. J. A. Rahim, Senator ...	109,	E-7. 1066.6/9
37.	Mr. Asad Ali Noon, s/o Mr. Anwar Noon, M.N.A. ...	112,	E-7. 1244.4/9
38.	Mian Ahsan-ul-Haq, Senator ...	113,	E-7. 1066.6/9
39.	Mian Ghulam Abbas, M.N.A. ...	117,	E-7. 1040
40.	Khan Abdul Subhan Khan, M.N.A. ...	118,	E-7. 1040
41.	Sardar Abdul Alim, M.N.A. ...	119,	E-7. 1000
42.	Miss Zubaida Hayat d/o Sardar Shaukat Hayat Khan, M.N.A. ...	125,	E-7. 1400
43.	Mehr Ghulam Haider Bharwana, M.N.A. ...	251,	E-7. 933.3/9
44.	Sahibzada Nazir Sultan, M.N.A. ...	254(c),	E-7. 1066.6/9
45.	Kh. Jamal Mohammad Khawaja, M.N.A., ...	255,	E-7. 1069.6/9
46.	Moulvi Niamatullah, M.N.A. ...	256,	E-7. 1066.6/9
47.	Maulana Sadrushahid, M.N.A. ...	257,	E-7. 1066.6/9
48.	Mr. Mohammad Khan Chaudhry, M.N.A. ...	258,	E-7. 977.7/9
49.	Ch. Mohammad Aslam, Senator ...	259,	E-7. 977.7/9

1	2	3	4
50.	Mr. Mohammad Hashim Gilzai, Senator	... 263(c),	E-7. 1066.6/9
51.	Mrs. Azra Masood w/o Mian Masood Ahmad, M.N.A.	... 270(c),	E-7. 1066.6/9
52.	Mir Mehrab Khan Bijrani, Senator	275(c),	E-7. 977.7/9
53.	Mr. Fazal Elahi Pirach, Senator	... 276	E-7 1066.6/9
54.	Major Abdul Nabi Kanjob, M.N.A.	... 279(c)	E-7 1066,6/9
55.	Mr. Akbar Khan. M.N.A.	... 280(c)	E-7 933.3/9
56.	Mr. Shahadat Khan Bhatti, M.N.A.	281	E-7 933.3/9
57.	Mr. Taj Mohammad Jamali, M.N.A.	... 283	E-7 933.3/9
58.	Haji Salah Khan, M.N.A.	... 285	E-7 1011.1/9
59.	Mr. Shahadat Ali Khan Kharal, M.N.A.	... 286(c)	E-7 1011.1/9
60.	Haji Sayed Hussain Shah, Senator	288	E-7 933.3/9
61.	Ch. Ghulam Rasool Tarar, M.N.A.	... 49(c)	E-7 800
62.	Mrs. Saeeda Manzoor-i-Hassan, w/o Late Manzoor Hassan, M.N.A.	... 467	F-01/2 088.8/9
63.	Ataliq Jafar Ali Shah, M.N.A.	... 19(c)	E-7 800
64.	Maulana Abdul Haq, M.N.A.	... 50	E-7 800
65.	Moulvi Abdul Haq, M.N.A.	... 54	E-7 800
66.	Khawaja Ghulam Suleman Khan, M.N.A.	... 61	E-7 800
67.	Malik Nasrullah Khan Afridi, Senator	... 62	E-7 800
68.	Mr. Mohammad Hanif Khan, M.N.A.	... 66	E-7 800
69.	Mrs. Talat Ahsan w/o Mian Ahsanul Haq, M.N.A.	... 83	E-7 1244.4/9
70.	Mr. Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A.	110(c)	E-7 1416.6/9
71.	Mr. Qamaruzaman Shan, Senator	111(c)	E-7. 1322.2/9
72.	Pir Ghulam Rasool Shah, M.N.A.	115(c)	E-7. 1040
73.	Mr. Abdul Khaliq, M.N.A.	... 116,	E-7. 1040
74.	Begum Nasim Jahah, M.N.A.	... 120,	E-7. 1000
75.	Mr. Tahir Mohammad Khan, Deputy Chairman, Senate	... 122,	E-7. 1066.6/9
76.	Ch. Zahoor Elahi, M.N.A.	... 124,	E-7. 1133.3/9

1	2	3	4
77.	Mr. Sultan Ahmad Cheema, M.N.A.	... 250,	E-7. 933.2/9
78.	Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai (Senator)	... 252,	E-7. 933.2/9
79.	Mehr Manzoor Hussain Sumra	... 161,	E-7. 1066.6/9
80.	Mian Mohammad Ibrahim Burq, M.N.A.	... 265,	E-7. 933.2/9
81.	Mr. Sher Baz Khan Mazari, M.N.A.	267,	E-7. 1233.3/6
82.	Mr. Shafaat Khan Chohan, M.N.A.	266,	E-7. 1066.6/9
83.	Mr. Abdul Malik Khan, M.N.A.	... 273,	E-7. 1066.6/9
84.	Pir Syed Abdul Qadir Shah Jilani M.N.A.	... 278,	E-7. 1066.6/9
85.	Mr. Abdul Aziz Bhatti, M.N.A.	... 268,	E-7. 933.3/9
86.	Samia Usman Fateh, Senator	... 121,	E-7. 1000
87.	Farooq Leghari, Senator	... 26,	F-7. 1000

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF MNAs/MPAs WHO
HAVE BEEN ALLOTTED PLOTS IN OLDER SECTORS

S. No.	Name	Plot No.	Area	Remarks
			Sq. Yds.	
1.	Mr. A.H. Manghi, M.N.A.	88, F-6/2	1888.8/9	
2.	Mr. Mohammad Daud Khan s/o Abdul Subhan Khan, Nawab of Khan Bajor, M.N.A.	116, F-6/2	2000	
3.	Miss Naveena Khanum d/o Mrs. Zahida Sultana, M.N.A.	130(c), F-6/2	2400	
4.	Miss Aliya Khanum d/o Mrs. Zahida Sultana, M.N.A.	152(c), F-6/2	2500	
5.	Mr. Maqbool Hayat s/o Sirdar Shauqat Hayat, M.N.A.	243, F-6/2	2560	
6.	Khan Abdul Qayyum Khan, M.N.A.	249, F-6/2	2000	Later it was transferred in the name
6-A.	Mrs. Rehana Atta w/o Mian Attaullah, M.N.A.	225, F-6/3	1866.6/9	of his wife and two daughters.
7.	Mr. Zafarullah Khan Chaudhry, M.N.A.	139, F-6/3	3000	

**LIST OF COMMERCIAL BLOCKS ALLOTTED TO MNA's/
SENATORS**

S. No.	Name	Plot No.	Area	Remarks
8.	Maulana Kausar Niazi, M.N.A.	229, F-6/4	2300	
9.	Maulana Ghulam Ghaus Hazarvi, M.N.A.	10(c), F-7/2	555.5/9	
10.	Mr. Zahoor-ul-Haq, Senator	155(d), F-7/3	666.6/9	
11.	Mr. Mahmood Ali, M.N.A.	226, F-7/4	2000	
12.	Makhdoom Mohammad Amin, M.N.A.	88, F-8/2	2000	
13.	Qamaruzzaman, (East Pakistan)	MNA, 172(a), F-7/2	500	

S. No.	Name of the Allottee	Block No.	Area	Remarks
1.	Malik Karam Bukhsh, MNA, c/o M/s. Faisal Investment Ltd. c/o 142, Street No. 19, F-6/2, Islamabad.	13 (Markaz) G-6.	300' x 130' = 4333-1/3 Sq. Yds.	The plot is allotted in the name of Faisal Investment Ltd. Malik Karam Bukhsh got shares in the said firm.
2.	Mrs. Sughra Ihsan, w/o Mian Ihsan-ul-Haq, M.N.A.	18-D (Eastern-Half) Blue Area	64' x 112' = 796-4/9 Sq. Yds.	This plot is allotted in the joint names Mrs. Sughra Ihsan and her father Sh. Allah Ditta.
3.	Mian Mohammad Attaullah, (Education Minister) 383, F-6/3, Islamabad.	21, Blue Area	64' x 224' = 1592 Sq. Yds.	Plot is allotted in the names of three individuals including the name of Mrs. Mian Mohammad Attaullah.
4.	Mrs. Husseena Sadiq Qureshi, w/o Mr. Sadiq Hussain Qureshi, H. No. 143, Street No. 19 F-6/2 (Chief Minister of Punjab).	14-X in Markaz F-8	500 Sq. Yds.	...

S. No.	Name of the Allottee	Block No.	Area	Remarks
5.	Malik Mohammad Suleman M.N.A., Sialkot.	Block No. 4 in Class III	160 Sq. Yds.	...
		Shopping Centre, Islamabad.		
6.	Malik Jahangir Khan, M.N.A.	Petrol Pump/Fil- ling Sta- tion G-7.	1955-5/9 Sq. Yds.	...
7.	Dr. Tanveer Bukhari, M.B.B.S., MNA, Lahore.	Clinic Plot in G-7.	355-5/9 Sq. Yds.	Plot transferred to Dr. Abdul Rashid.

Mr. Chairman : All right. This also stands deferred.

Khawaja Mohammad Safdar : Question No. 4.

Mr. Chairman : Then the next is No. 5, Mr. Farooq Ahmad Khan Leghari.

Mr. Farooq Ahmad Khan Leghari : Question No. 5.

Mr. Chairman : Well, the Minister is not here again. Mir Afzal Khan is the Minister concerned. So, this is postponed to some other date. Next question No. 6 by Mr. Farooq Ahmad Khan Leghari.

URANIUM DEPOSITS

6. *Mr. Farooq Ahmad Khan Leghari : Will the Minister for production be pleased to state :

(a) whether commercially exploitable uranium deposits have been discovered in Dera Ghazi Khan district ; and

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether exploration activity is confined to winter months only ; if so, why ?

Mr. M. Rafi Raza : Exploration of uranium bearing mineralisation in D. G. Khan district is presently continuing as a UNDP Assisted Project. As such, the aimed objective of the joint study has been limited to determining the economic mineral potential of the known uranium occurrence in the area. Economic exploitability on commercial scale, which is necessarily a subsequent phase, has thus not yet been fully established in the strict sense of common usage of the expression.

Sufficient potential reserves of uranium ore have, however, since been indicated as a result of investigations made so far. This would justify a small scale experimental mining operation in the area and necessary steps are being taken to initiate such efforts in the near future, after the UNDP assistance comes to a close in June, 1976.

[Mr. M. Rafi Raza]

The field operations have so far been undertaken between the months of October-April every year, mainly because of the limitations imposed by inclement weather conditions prevailing in that area during the summer months. Such other factors as shortage of needed drilling water availability, and frequent disruptions of machinery transport etc. due to road breaches caused by flash floods during rainy seasons, also contributed to the limitations. Field operations for extended periods, aiming on whole year basis, are, however, being considered when the planned experimental mining operations are resumed on fullfledged scale.

Mr. Chairman : The question hour is over now.

LEAVE OF ABSENCE

Mr. Chairman : Now, we take up leave applications. This is by Senator Afzal Khan Khoso :

‘Kindly grant leave upto 5th March due to indisposition’.

Should the leave be granted ? No objection ?

(The leave was granted)

Mr. Chairman : Granted.

Now, we take up privilege motions.

PRIVILEGE MOTION *Re* : ARREST AND DETENTION OF THE MOVER BY THE PESHAWAR POLICE

Mr. Chairman : Where is the Minister of Interior ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, as a matter of fact, the Minister talked to me this morning.

Mr. Chairman : Have you received a notice ?

Malik Mohammad Akhtar : I have got his request to get the privilege motion No. 1 deferred, because we are collecting facts, the written facts. So, we take up No. 2.

PRIVILEGE MOTION *Re* : ARREST AND DETENTION OF THE MOVER BY THE KARACHI POLICE

Malik Mohammad Akhtar : Before the Hon'ble Member takes the floor, I may explain that there are various privilege motions in the names of the Hon'ble Members, and only one question can be raised at a time. We can have No. 2 for the time being.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میرے لئے یہ امر نہایت تشویش کا باعث ہے کہ وزراء صاحبان غالباً اس ایوان کی اہمیت کو نہیں سمجھتے یا انہوں نے سمجھنے کی کوشش نہیں کی۔ سوالات کا وقت آیا تو وزراء صاحبان غیر حاضر، ایڈجرنمنٹ موشنز کا وقت آیا یا دوسرے موشنز کا وقت آیا تو متعلقہ وزیر غیر حاضر،

اگر یہ سلسلہ اسی طرح جاری رہا تو یہ کام کب سے چلے گا؟ میں حیران ہوں کہ وہ اپنی ذمہ داری کو کیوں نہیں محسوس کرتے؟ میں ان وزراء صاحبان کی بات نہیں کر رہا ہوں جو اس وقت تشریف فرما ہیں البتہ جو دوسرے وزراء صاحبان ہیں میری مراد ان سے ہے۔ اس لئے میں آپ کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ کم از کم یہ بات ان کے نوٹس میں لے آئیں۔ کم از کم ایوان کا یہ حصہ اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ وزراء صاحبان ایوان میں تشریف نہ لائیں۔

Mr. Chairman : I quite agree with you. Well, Malik Sahib, you should see that the Ministers concerned are present unless other business is unavoidable.

Malik Mohammad Akhtar : I will see, Sir. As far as this privilege motion is concerned the material is not available so far.

Mr. Chairman : What about the absence of the Home Minister ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I have got the rest of the files. I only request that this may be deferred for two days. Sir, our procedure is that we ask for written report.

Khawaja Mohammad Safdar : We are not concerned with the procedure. We are concerned with the fact that the Minister should be here and have the necessary material with him.

Malik Mohammad Akhtar : If that is so, then I tell him that the Minister is here. I can substitute him under the rules.

خواجہ محمد صفدر : میں نہایت ادب سے وزیر پارلیمانی امور و قانون سے درخواست کروں گا کہ اس طرح اس ایوان کا کام نہیں چل سکتا کہ ایک وزیر ساری ذمہ داری اپنے سر لے لے۔ اگر میرے سوال کا جواب کوئی دوسرا وزیر دیتا تو شاید وہ سپلیمنٹری سوال کا جواب نہ دے سکتا کیونکہ وہ اس موضوع سے deal نہیں کرتا اسی طرح جس موضوع سے وزیر قانون کا تعلق ہے، جس بات کا ان سے تعلق ہے اس کے متعلق ”چشم ما روشن دل ما شاد“ جو کچھ کہیں گے ہم سنیں گے لیکن اگر وہ دوسرے محکموں میں تعرض کرنا شروع کر دیں تو اس صورت میں شاید یہ درخواست کرنی پڑے کہ وزیر قانون صرف اپنے کام سے کام رکھیں۔ البتہ کسی وقت کسی بناء پر متعلقہ وزیر صاحب کو غیر حاضر ہونا پڑتا ہے ایسا ہم میں سے بھی ہو جاتا ہے ابھی ایک معزز ممبر کی چھٹی منظور ہوئی ہے لیکن یہ routine نہیں بنی چاہیے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب مجھے اجازت ہے ؟

جناب چیئرمین : اسی مسئلہ پر ؟

سلک محمد اختر : یہ روٹین نہیں بنے گی اور آپ کیا چاہتے ہیں ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : یہ point of privilege ، یہ پرولیج موشن جو زیر بحث آنے والی ہے وہ مجھ سے متعلق ہے۔ جہاں تک میں سمجھتا ہوں یہ صحیح ہے۔ جمعہ کے دن آپ کو یاد ہوگا ملک صاحب نے خود ارشاد فرمایا تھا اور میں نے آپ کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ اگر جناب یہی ارشاد فرماتے ہیں تو میں اس کو قبول کرتا ہوں کہ پیر کو اس مسئلہ کو رکھا جائے۔ یہ بات تو میں نے اس لئے عرض کی تھی کہ میں جانتا تھا کہ یہ بات کو ٹالتے رہیں گے۔ اس لئے میں آپ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ آپ نے جمعہ سے لے کر پیر تک تین چار دن کا ان کو موقع دیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ بہر حال زیر بحث آئی چاہئیں اور اس سلسلے میں کسی قسم کا عذر قابل ساعت نہیں ہونا چاہئیں۔

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I do not think we should enter into a debate. We are trying to get the correct information. The Hon'ble Member should wait, and we will certainly try to satisfy him. This matter can only be taken when the report is available from the concerned quarters.

جناب چیئرمین : مولانا صاحب ، آپ یہ کہتے ہیں کہ شک ہے کہ یہ اسی طرح ٹالتے جائیں گے اور کبھی اس پر بحث نہیں ہو سکے گی۔ یہ بات نہیں ہے۔ اس پر بحث ہوگی۔ یہ دیکھا جائے گا کہ admissible ہے یا inadmissible۔ consent ملتی ہے یا نہیں ملتی ہے۔ اس کو ٹالا نہیں جا سکتا۔ وہ تو merits of the case ہیں اور پھر یہ سیشن دو چار دن کا تو نہیں ہے یہ لمبا سیشن ہے۔ وہ صرف کہتے ہیں Minister concerned نہیں ہے دوسری بات وہ یہ کہتے ہیں کہ اس کا تعلق فیڈرل گورنمنٹ کے ساتھ نہیں ہے۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ اس کا تعلق فرنٹیر گورنمنٹ کے ساتھ ہے۔ کیونکہ جیسا کہ آپ کی تحریک استحقاق سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ فرنٹیر سے تعلق رکھتی ہے وہ کہتے ہیں کہ ہم مطالبہ جمع کرتے ہیں۔ اس دن منسٹر بھی آ جائے گا تو قیناً یہ لیا جائے گا اب آپ کی مرضی جموں طرح آپ چاہیں۔

خواجہ محمد صفیو : کوئی firm تاریخ مقرر کر دیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس دن متعلقہ وزیر کا ہونا ضروری ہے نیز یہ کہ فرنٹیر یہاں سے کوئی دور دراز نہیں ہے جمعہ، ہفتہ، اتوار اور پیر کا پورا دن گزر گیا ہے اور یہ مسئلہ بڑا اہم ہے پرولیج موشن ہے اور اگر وہ اس طرح ٹالتے رہے اور متعلقہ وزیر حاضر نہ ہو تو ایوان کی کارروائی جو ہے اس کی کوئی وقعت نہیں رہتی۔

جناب چیئرمین : اگر متعلقہ وزیر ٹالتے رہے تو پھر میں ملک صاحب کو کہوں گا کہ وہ جواب دیں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : ان کو مطلع کر دیں وہ متعلقہ ہو جائیں گے۔

Malik Mohammad Akhtar : Sir, we are taking it up seriously.

Mr. Chairman : Then, you will have to face a storm.

Malik Mohammad Akhtar : I will face but let me get the papers first.

جناب چیئرمین : آپ مجھے یہ بتائیں کہ اندازاً آپ کب تک تیار ہو جائیں گے ؟

ملک محمد اختر : سر ! کل کیسٹ میٹنگ ہے تو پرسوں پر یہ رکھ لیں اور اگر ایک آدھ دن کی گنجائش ہو تو یہ ہمیں دے دیں کوئی ایسی بات نہیں ہے۔
جناب چیئرمین : ۳ تاریخ کو دے دیں گے۔

Malik Mohammad Akhtar : Sir, make it 4th or rather earlier than 4th.

Mr. Chairman : Earlier than 4th?

چلو ۴ تک سہی مولانا صاحب ۴ تک تو یہ سیشن چلتا رہے گا۔ ملک صاحب آپ کوشش کریں۔

But it is for you to see that the Ministers concerned are present otherwise.....

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I will tell him that he should study the case and do it.

Mr. Chairman :or otherwise you come prepared.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I would see that he personally comes.

Mr. Chairman : Now, this is deferred to 4th.....

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir.

Mr. Chairman :for discussion.

Malik Mohammad Akhtar : All right.

جناب چیئرمین : ٹھیک ہے مولانا صاحب ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : آج کی موو ہوئی ہے اور اگر ایک دن میں ایک پرولج موشن پیش ہوا تو پھر دوسری ساری نکل جائیں گی۔

جناب چیئرمین : نہیں، نہیں وہ دوسرے دن آپ موو کر سکتے ہیں۔ یہ ۴ کو انشالہ ہو جائیں گی تو دوسری ۵ کو ہو جائیں گی یہ ۴ کو ہو جائیں گی۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : بجا فرمایا ہے انشاء اللہ کہ کو ہو جائے گی ۔
 جناب چیئرمین : میں نے ان سے کہہ دیا ہے اور انہوں نے کہا ہے کہ
 ۳ تاریخ تک ہم اطلاعات جمع کر لیں گے اور کہ کو یہ ہو جائیں گی ۔
 مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : بجا ہے حضور والا ! لیکن اس طرح دو روز
 کا نقصان ہو گیا کیونکہ ایک دن میں ایک پرولیج موشن ہوتا ہے اب جمعہ بھی
 نکل گیا اور آج کا دن بھی نکل گیا ۔ اس طرح دو روز کا نقصان ہوا پھر آپ ایسا
 کیجئے کہ ایک دن میں دو سو کر لیتے ہیں تو یہ دو دن کا معاوضہ ہو جائے گا ۔
 جناب چیئرمین : یہ تو رولز کی خلاف ورزی ہوگی ۔
 مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : تو یہ رولز کی خلاف ورزی نہیں ہے ؟
 جناب چیئرمین : یہ رول کی خلاف ورزی نہیں ہے یہ انشاء اللہ کہ کو ہو
 جائیں گی تو دوسری ۵ تاریخ کو لے لیں گے ۔

Well, I don't know whether the rules will allow it or not. The
 Commerce Minister is here. Khawaja Sahib, would you like your
 questions be answered just now?

خواجہ محمد صفدر : ہم بہت آگے بڑھ چکے ہیں پھر کسی روز سمی ۔

Mr. Chairman : There are two or three questions. Mr. Minister,
 these questions related to your Ministry. In your absence I had to defer
 these questions to some other date. Now, I ask because we are very far
 away from important questions.

Mir Afzal Khan (Minister for Commerce and Tourism) : Sir, actually
 these questions relate to some information which was placed on the Table
 of the House.

Mr. Chairman : But they are starred questions. They are to be
 answered orally. Anyhow, they are postponed now. Now, we move on
 to the next item of adjournment motion. Yes adjournment motion No. 1
 to be moved.

ADJOURNMENT MOTION *Re* : THE ARREST OF 20 PERSONNEL OF PAF AND RECOVERY OF 35 KILOS OF HASHISH FROM THEIR PERSONS

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Sir, with your permission,
 I beg to move that :

The proceedings of the House be adjourned to discuss
 a specific matter of recent occurrence and of great
 public importance, namely, the arrest of 20 per-
 sonnel of the Pakistan Air Force and the recovery
 of 35 Kilos of Hashish from their persons as stated
 in a press release of the interservices published
 in Daily "Jang" dated 19th January, 1976.
 (Copy Enclosed).

Malik Mohammad Akhtar : It is opposed, Sir.

Mr. Chairman : It is opposed.

Let him make a brief statement.

Malik Mohammad Akhtar : Sir.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Sir.

Mr. Chairman : It doesn't make any difference—either you may start or he may start. I think, first we have to discuss the question of admissibility on technical grounds to see whether it is admissible or not, whether the conditions laid down in the rules are complied with or not. I think, Noorani Sahib, you will not discuss the merits of the case.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Yes, Sir, not the merits of the case.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I have got to raise technical objections against the adjournment motion. In this connection, I would like to refer rule 71(h).....

Mr. Chairman : Please wait a bit. To which rule did you make a reference ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, rule 71(h) it says :

“It shall not refer to the conduct or character of a person except in his official or public capacity.”

Now, Sir, it is an adjournment motion which doesn't contain the correct facts. The facts of the case which are specified in the adjournment motion are denied, Sir, and that is my second point.....

Mr. Chairman : What is denied ?

Malik Mohammad Akhtar : That twenty personnel were arrested. Sir, it is only a question of arrest of one person alone who was detained and arrested by the custom authorities in Sweden. He was given one suit case and he was carrying that suit case for some other person without knowing what it contained.

Mr. Chairman : Why are you entering into merits of the case? When you are giving this story, he will give another story. You would say it happened like this and he would say it happened like that. Deal with it on technical grounds, I say.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, one officer of Air Force committed an irregularity and he was detained, as it has been mentioned, in Sweden. But whatever he did, it was not done in his official capacity. He did it and it was a personal act of commission. I should say, Sir, he did commit the offence but it doesn't refer to his conduct in official or public capacity. Sir, it is again hit by the rule.....

Mr. Chairman : By which rule ?

Malik Mohammad Akhtar : To quote Sir, it is rule 71(1) :

“It shall not relate to a matter pending before any court or other authority performing judicial or quasi-judicial functions.”

Sir, it is being dealt within foreign land under a Tribunal, and we should not prejudice the trial of an officer which is being dealt with at a different place and in a different country.

Mr. Chairman : Would you say for my information whether you mean to say that some enquiry has been lodged ?

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir, he is facing a regular trial.

Khawaja Mohammad Safdar : Where ?

Malik Mohammad Akhtar : Where this detection was made?

But that is an act of an individual. It is incorrect that twenty officers are involved.

Mr. Chairman : Twenty or nineteen that makes no difference but the question is whether there is going on any inquiry or investigation or trial—something like that ?

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir, he is facing a regular trial.

جناب چیئرمین : مولانا صاحب ! وہ کہتے ہیں کہ - - - -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب والا ! میں نے سن لیا ہے ۔ میں عرض کرتا ہوں ۔ انہوں نے حوالہ دیا ہے نمبر ۱ انہوں نے فرمایا تھا کہ تحریک التوا رول ۱ کے (h) کی زد میں آتی ہے ۔ وہ اس طرح سے پڑھا جاتا ہے :

“Is shall not refer to the conduct or character of a person except in his official or public capacity.”

یہ بات مسلمہ ہے کہ پاکستان ایئر فورس کا پلین پرائیویٹ capacity میں نہیں کیا ، کوئی اغوا کر کے نہیں لے گیا تھا نمبر ۲ آفیشل holiday پر نہ تھے ۔ ۔ ۔ they were on duty نمبر ۳ انہوں نے جو یہ فرمایا کہ ۱ کے کی زد میں آتا ہے تو جیسا کہ میں نے عرض کیا وہ آفیشل capacity میں تھے اور نمبر (1) کا جواب یہ ہے کہ آپ اس کو خود غور فرمائیں اور غور فرما لینے کے بعد آپ دیکھ لیں کہ انہوں نے جو اہم نکتہ اٹھایا ہے وہ انتہائی غیر ضروری ہے جس کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے :

“It shall not relate to a matter pending before any court or other authority performing judicial or quasi-judicial functions”.

میں آپ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ judicial authority پاکستان کی ہوتی ہے یا غیر ملک کی ہوتی ہے۔ انہوں نے یہ ایک نئی تشریح فرمائی ہے کہ کوئی بھی واقعہ جو پاکستان سے متعلق ہو، اس کی انکوائری اگر کسی foreign country میں ہو رہی ہو، پاکستان اگر کسی official capacity میں کسی ملک میں ہو تو وہ بھی جوڈیشیل انکوائری ہے، خواہ اس کا تعلق یہاں سے نہیں ہو تو مجھے آپ کے نوٹس میں یہ لانا ہے کہ دونوں technical grounds جو انہوں نے پیش کی ہیں، یہ اس بات کو ثابت کریں کہ پارلیمنٹ پروسیڈنگ خواہ وہ انڈیا کی پارلیمنٹ ہو یا پاکستان کی قومی اسمبلی کی ۲۸ سالہ کارروائی، اس میں کوئی اس قسم کی تشریح موجود ہے کسی بھی اسپیکر نے اور کسی بھی شخص نے judicial authority کی یہ تشریح کی ہو کہ جوڈیشیل اتھارٹی سے مراد وہ جوڈیشیل اتھارٹی ہے جو بیرون ملک ہو رہی ہو، کسی بھی انکوائری کا پاکستان کی نیشنل اسمبلی یا سینیٹ سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ یہ بہارا خالصتاً اندرونی مسئلہ ہے۔ جس میں میں آپ کو یہ بتانا چاہتا ہوں کہ پاکستان کی ایئر فورس کے آفیشل اپنی official capacity میں پاکستان کے پلین کو یہاں سے لیکر گئے، انہوں نے جہاز کو اغواء نہیں کیا تھا۔ وہ باقاعدہ سمگلنگ کے لئے وہاں گئے تھے اور وہ حشیش پکڑی گئی اس لئے ٹرائل چل رہا ہے تو وہ مسئلہ زیر بحث آسکتا ہے۔ یہ پاکستان کے لئے بڑی اہم نوعیت کا مسئلہ ہے عوام یہ سمجھنا چاہتے ہیں کہ پاکستان کی ایئر فورس سمگلنگ کرنے لگی ہے؟ کیا اس کے پاس کوئی دفاع کا کام نہیں ہے؟ جناب والا! عوام کے اس تاثر کو دور کرنا ہوگا اور آنریبل وزیر کو اس کی وضاحت کرنی ہوگی کہ وہ کہاں سے گئے اور کیوں کر گئے، وہاں جو انکوائری ہو رہی ہے اس کے نتائج کیا برآمد ہو رہے ہیں؟ یہ جو انہوں نے فرمایا ہے کہ بیس آدمی نہیں تھے وہ غلط ہے۔ اخبار کی رپورٹ ہے کہ بیس آدمی ہیں اور اخبار نے بھی وہ رپورٹ بتائی ہے جو انٹرسروسز پبلک ریلیشن نے جو کہ انتہائی ذمہ دار فوج کا ادارہ ہے بتائی ہے۔ یہ کہہ کر کہ وہ بیس آدمی نہیں ہیں ایک آدمی ہے اسے غیر ذمہ دار ادارہ تصور نہیں کیا جا رہا ہے جو آفیشل رپورٹ بھیج رہا ہے۔ جناب والا! وہ ذمہ دار ادارہ ہے، غیر ذمہ دار تو نہیں ہوسکتا ہے۔ اس لئے میں عرض کروں گا کہ یہ مسئلہ بڑا اہم ہے۔ پاکستان کی قومی دولت کا، پاکستان کے بجٹ کا بڑا حصہ اور پاکستان کے بجٹ کی بہت بڑی خطیر رقم فوج پر صرف ہوتی ہے اور بہارا یہ آئین اور قانونی حق ہے کہ اس مسئلہ کو زیر بحث لائیں اور پوچھیں کہ پاکستان کی ایئر فورس کی کارکردگی اور معیار اتنا کیوں گرتا جا رہا ہے۔

جناب چیئرمین : یہ تو اس کی قبل از وقت ہے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : وہ بھی میرٹس پر آگئے تھے۔ میں نے ان کی باتوں کا جواب دیا ہے۔ انہوں نے اکیس اور بیس کیا، میں نے بھی اکیس سے پیس کر دیا۔

جناب چیئرمین : یہ قرار دینا قبل از وقت ہوگا کہ انہوں نے چوری کی ہے ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں نہیں کہہ رہا تھا یہ اخبار کی رپورٹ ہے ۔

جناب چیئرمین : مولانا صاحب ! اخباروں کی طرف اگر آپ آجائیں اور کہیں کہ جو چیز ایک دفعہ اخبار میں شائع ہو جائے وہ بالکل ٹھیک ٹھاک ہے ۔
خواجہ محمد صفدر : آپ معاف رکھیں گے ۔ یہ انٹرسروسز انفارمیشن ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے جاری ہوئی ہے ۔

Mr. Chairman : Does not matter. That makes no difference.

یہ رول جو لیا ہے ۱۷ سب رول (۱) یہ ہے :

“It shall not relate to a matter pending before a court or other authority performing judicial or quasi-judicial functions.”

اس کا مقصد صرف یہ تھا کہ اگر ایک شخص کے بر خلاف کوئی الزام ہو کہ فوجداری نوعیت کی اس نے چوری کی ہے ، سمگلنگ کی ہے ، یا کچھ کیا ہے اور اس کے بر خلاف تحقیقات جاری ہو کسی عدالت میں یا کسی ٹریبونل کے سامنے تو اس سے پیشتر کہ عدالت اپنا فیصلہ دے دے سینیٹ کے لئے یہ مناسب نہ ہوگا کہ اس پر اظہار رائے کرے ۔ اس وقت یہ غیر ضروری ہے کہ وہ عدالت یہاں پاکستان کی ہوتی یا سویڈن کی کیونکہ اس کی سماعت اور ان کے خلاف انکوٹری ہو رہی ہے ۔ اگر عدالت نے یہ کہہ دیا کہ یہ بے گناہ ہیں انہوں نے حشیش نہیں پکڑی یا وہ نہیں لائے تھے تو پھر ہماری پوزیشن بڑی awkward ہو جائے گی ۔ اگر اس عدالت نے بھی یہ فیصلہ دے دیا کہ یہ بے گناہ ہیں تو کون انہیں سزا دے گا ؟ پھر پاکستان میں اس کا ٹرائل بھی نہیں ہو سکتا نامعلوم وہ ٹھیک ہوا ہے یا غلط ہوا ہے ، وہ سویڈن میں ہوا ہے ۔ پاکستان میں تو یہ واقعہ نہیں ہوا ہے ۔ اب اس پر کیا دوبارہ مقدمہ چلے گا ؟ اس بات کو مد نظر رکھتے ہوئے کہ اگر کسی شخص کے برخلاف الزام ہو اور اس کے برخلاف وہاں پر عدالت میں تحقیقات ہو رہی ہو تو اس کے فیصلے سے پہلے بحث نہیں ہونی چاہئے ۔ لہذا :

On the basis of sub-rule (1), I rule it out of order.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب چیئرمین ! رولنگ دیتے سے پہلے مجھے کچھ عرض کرنے کی اجازت دی جائے ۔

جناب چیئرمین : کوئی چیز ایسی نہیں رہ گئی جو آپ نے نہ کہی ہو ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : آپ کے فیصلے کو چیلنج تو نہیں کیا جا سکتا اور نہ میں چیلنج کر رہا ہوں ۔

جناب چیئرمین : کرنا بھی نہیں چاہیے ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب والا ! آپ نیشنل سروسز پریس ریلیشن بورڈ کی رپورٹ کو ملاحظہ تو فرمائیں ۔ اس میں ہے کہ تحقیقات ہو رہی ہے اور اگر جرم ثابت ہو گیا تو سزا دی جائے گی اور یہاں پاکستان ڈیفنس سروسز کے قوانین کے مطابق مقدمہ چلایا جائیگا ۔ آپ ملاحظہ فرمائیں انہوں نے باقاعدہ اعلان کیا ہے کہ وہ مقدمہ چلائیں گے اور جرم ثابت ہونے پر سزا دیں گے ۔

جناب چیئرمین : یہ کہاں لکھا ہوا ہے ؟

ملک محمد اختر : آپ اس کو ٹرائل میں prejudice نہ کریں ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : پاکستان کی عدالت عالیہ کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے ۔

Mr. Chairman : I am not going to change my ruling.

I want to have a look at it. Wait a minute. I am not going to change my ruling.

ملک محمد اختر : اگر آپ فی سبیل اللہ فساد چاہتے ہیں تو اس کا علاج تو کوئی نہیں ہے ۔

(اس مرحلہ پر جناب چیئرمین نے اخبار کی رپورٹ پڑھی)

Malik Mohammad Akhthar : It is sub judice.

جناب چیئرمین : آپ مہربانی کر کے اپنی سیٹ پر تشریف رکھیں ۔ مولانا صاحب آپ میری عرض داشت کو از راہ عنایت سنیں ۔ دیکھیے ۔ تحقیقات وہاں ہو رہی ہے یا یہاں ہو رہی ہے ۔ آپ انٹر سروسز رلیز کو دیکھیے جس میں کہا ہے کہ اس مسئلہ کی تحقیقات ہو رہی ہے اور اگر الزام درست پایا گیا تو اس معاملے کے خلاف فوجی قانون کے مطابق کارروائی کی جائے گی تو اس کے یہ معنی ہیں کہ پاکستان کے عملے کا کوئی افسر بھی تحقیقات کر رہا ہے ۔ اگر ان کی تحقیقات کا یہ نتیجہ نکلا ، ان کو یہ معلوم ہوا ۔ اس چیز کو چھوڑیں کہ سویڈن میں کیا ہو رہا ہے ۔ ہم آپ کے استدلال کے مطابق اگر یہ چھوڑ بھی دیں کہ سویڈن والے اس کو قید کریں یا یہاں بھی تحقیقات ہو رہی ہے ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اجازت ہے جناب ؟

جناب چیئرمین : ابھی اجازت نہیں جب تک میں بول رہا ہوں اگر تحقیقات سے معلوم ہو کہ انہوں نے کوئی جرم کیا ہے تو ان کو قانونی سزا فوجی عدالت وغیرہ میں دی جائے گی تو پھر اگر یہاں کی تحقیقات ہو تو پھر بھی جوڈیشیل قوانین میں آتا ہے پھر صورت جوڈیشیل وہاں کا ہو یا یہاں کا پھر بھی آؤٹ آئی

[Mr. Chairman]

آرڈر ہے - اگر یہاں بھی تحقیقات ہو رہی ہے انٹرسروس پریس رلیز کے مطابق تو بھی جوڈیشل قوانین میں پھر بھی آؤٹ آف آرڈر ہے -

It is out of order. Yes! It will be now of academic interest to us.

Mr. M. Zahurul Haq : With your permission, Sir, despite the fact that a ruling has been given, yet I will invite the Chair's attention and particularly the attention of the honourable Minister to the language of 71 (1) :

“It shall not relate to a matter pending before any court ...”

Certainly investigation is not before a court.

“... or other authority performing judicial or quasi-judicial functions”.

The investigating agency cannot be described as judicial or quasi-judicial. At the moment, on the basis of the information, the matter is under investigation. It will take some time before it is referred to a Tribunal which will be performing quasi-judicial functions or it will be referred to a criminal Tribunal which will be performing judicial functions.

Malik Mohammad Akhtar : That is different...

Mr. M. Zahurul Haq : Please don't interrupt at the moment. So, I submit that a ruling by this honourable Chair is the ruling for all times to come in the Senate. Any interpretation of 71(1) to the effect that any discussion on investigation in a foreign country in respect of a person having committed an offence in official capacity will not be allowed in the Senate on the basis of rule 71(1), will establish a precedence which may confront us with very hazardous situations. What would have been the situation, God forbid, if Bangladesh were undergoing to take trial of some of our prisoners in Bangladesh? Were we not supposed to discuss that matter because an investigation was going on over there and the matter was pending before that court? It will be an irrelevant interpretation and absolutely out of context if we import the investigation and the quasi-judicial and judicial functions of a foreign country. We are a sovereign body. We are perfectly entitled to discuss the conduct of our persons who are committing offences abroad and a Pakistani under the Constitution wherever he may be cannot commit an offence for which he can be scot free in this country. So, in my humble opinion, in the larger interest of the historical annals of this House, I request that an interpretation like the one which has been put by the honourable Minister and like the one on which the honourable Chair has been pleased to give this ruling should be taken with certain reservations.

Mr. Chairman : Well, my ruling still stands. Mr. Zahurul Haq, I have already made it clear that we must wait till the result of the inquiry or investigation or trial because discussion will prejudice his case. We do not know whether he will be held guilty or innocent. Supposing in a foreign country he is held innocent then his case will be prejudiced if we admit the adjournment motion as it means that some time has to be

fixed for the discussion of the whole thing, and then you will have to enter into the merits of the case. That will prejudice the trial or inquiry or investigation or whatever it is. So, in view of the fact, as I have already stated, that there is an inquiry or trial going on against these gentlemen—whether they are one or twenty, that makes no difference and is immaterial—if we admit this adjournment motion, which surely I would not allow to be admitted, will be prejudicing the merits of the case and the result of the inquiry. Therefore, I have already held it out of order. But you can on some other occasion select a stronger case for your arguments where you are quite certain. Well, this is not a firm ruling on the point as to whether a trial or an investigation in a foreign country means this or that. This is not so. Anyhow, whether the inquiry is of this Pakistani Tribunal or of foreign country, apart from that, I would not allow the admission of this adjournment motion because that will prejudice the case pending against them; whether it is here or there.

Mr. M. Zahurul Haq : Sir, in the context of this very case this ruling will hold good as your honour has said.

Mr. Chairman : I have already said this. It is being recorded.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I am prepared to debate with them for any length of time that their stand is incorrect.

Voices from the Opposition Benches : It is absolutely correct.

Malik Mohammad Akhtar : I can't waste the time of this House. I challenge you to come out on a forum and you can discuss it for days.

Mr. M. Zahurul Haq : This is the forum.

(Interruptions)

Mr. Chairman : Malik Sahib, when I have ruled it out of order, what is the necessity for you to re-open it.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, they have set up a very ugly precedent, a very low precedent by discussing the ruling of the Chair. By discussing the ruling of the Chair they have, I should say, lowered the prestige of this very House.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : It was with the permission of the Chair.

Malik Mohammad Akhtar : If you take out the words uttered by my honourable friend, Senator Zahurul Haq, you will see that he has been directly hitting you. He has been acting as NAP has been acting against this country. He has been attacking you.

Mr. Chairman : I do not know.

(Interruption)

Voices from the Opposition Benches : Uncalled for.

Malik Mohammad Akhtar : Why are you scared of NAP today ?

(Interruptions)

Mr. Chairman : No, no, Ghilzai Sahib, I can't be provoked like that.

Malik Mohammad Akhtar : Why are you scared of NAP today ?

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! کیا وزیر محترم ریلیوینٹ گفتگو کر رہے ہیں ؟

ملک محمد اختر : آپ نے ریلیوینٹ گفتگو کی ہے ؟ یہ شرافت ہے کہ آپ نے رولنگ کو چیلنج کیا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : اچھا ہماری شرافت بھی مشکوک ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : You are challenging the ruling.

Khawaja Mohammad Safdar : We are not challenging the ruling.

Malik Mohammad Akhtar : You have challenged it.

خواجہ محمد صفدر : یہ آپ نہیں کہہ سکتے - جناب چیئرمین کہیں - میں نے تو گزارش کی تھی -

Mr. Chairman : All right. I have announced my ruling. I stick to it.

Khawaja Mohammad Safdar : And we are satisfied with it.

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : We have nothing with it. We have already accepted it. What is he ? Why is he talking ?

(Interruption)

Malik Mohammad Akhtar : Why did you debate it ?

Khawaja Mohammad Safdar : It is our right.

(Interruption)

Malik Mohammad Akhtar : I say, you can't debate it after a ruling has been given.

(Interruption)

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : Who are you ? Who are you to say that ?

(Interruption)

جناب چیئرمین : آپ کو اور مجھے دونوں کو تو بڑے ٹھنڈے دماغ کا ہونا چاہیے -

ملک محمد اختر : جناب انہوں نے یہ بڑی زیادتی کی ہے ہاؤس کے ساتھ -

They should be ashamed of that.

Hon'ble Members from Opposition Benches : You should be ashamed of that. What are you talking ?

(Interruption)

Mr. Chairman : No, no, Khawaja Sahib, Malik Sahib, I must make one thing clear. Probably, you did not follow that. Thank you very much for taking cudgels on my behalf.

(Interruptions)

Mr. Chairman : Listen to me. Please listen to me. I say I am very thankful to you for taking cudgels on my behalf. But I tell you that he did not, as a matter of fact, question the propriety of my ruling. What he said was this that he requested me to look at this case from his point of view. In other words he was suggesting if I can revise or review my ruling. That was his request. He never said that my ruling was wrong. That I could not have allowed, and I shall not allow any questioning of my ruling. But he made a request if I can reconsider the case from his point of view. So the matter ends.

(Interruption)

Mr. Chairman : No, no, you did not question my ruling, which cannot be questioned, of course, which cannot be questioned. Anyhow, the matter ends there.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Next adjournment motion, Sir.

جناب چیئرمین : صبر تو کرو پہلی کا تو حساب کر لیں -

You are in your top-form today.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : No, Sir. With Law Minister and not with you.

جناب چیئرمین : لاء منسٹر کو چھوڑیے دیکھئے وہ کوئی بدلتی سے تو تمہیں کہہ رہے وہ سمجھتے ہیں کہ آپ نے رولنگ کو چیلنج کیا ہے -

خواجہ محمد صفدر : نیک نیتی سے گالی دیتے ہیں - ویسے وہ میرے دوست ہیں -

This is another definition of good faith.

جناب چیئرمین : آپ تو ہم کو سبق دے رہے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : لیکن یہ تو میرا فرض ہے کہ میں اپنے دوست کو بھی

سمجھاؤں -

ملک محمد اختر : اس ملک میں صحیح تو وہ ہیں جو ڈیڑھ اینٹ کی مسجد بنانے والے ہیں -

جناب چیئرمین : ملک صاحب آپ وہ زمانہ یاد کیجیے - جب میں ایک طرف آٹھا اور آپ اور یہ دونوں مل کر میرے خلاف تھے -
خواجہ محمد صفدر : اس وقت یہ سوا اینٹ کی مسجد بناتے تھے -

Mr. Chairman : Now, I take up adjournment motion No. 2.

ADJOURNMENT MOTION *Re* : DISAPPEARANCE OF DR. ABDUL HAYEE BALUCH, MNA

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : I beg to move 'that the business of the House be adjourned to discuss a specific matter of recent occurrence and of great public importance, namely, the disappearance of Dr. Abdul Hayee Baluch, MNA, as reported in daily 'Hurriyat' dated 5th February, 1976.'

Malik Mohammad Akhtar : It is opposed, Sir. The facts in respect of the disappearance of Dr. Baluch as stated in the motion are not specific. It mentions the disappearance of Dr. Abdul Hayee Baluch, but it does not say how he has disappeared ; whether he has gone underground, whether he has crossed the border and gone to a foreign country, Afghanistan, with the assistance of some of the persons interested in him or interested in anti-State activities.

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : Point of order, Sir. He is discussing the merits of the case.

جناب چیئرمین : وہ صرف یہ کہنا چاہتے ہیں کہ وہ disappear ہو گیا ہے اب وہ خود disappear ہو گیا ہے ، کسی اور کے کہنے پر ہو گیا ہے - کیسے ہو گیا اس کے معنی وہ بناتے ہیں کہ وہ disappear ہو گیا ہے - یہ نہیں ہے کہ کسی نے اس کو پکڑ کر کہیں رکھ دیا ہے اس کا مطلب تو یہ ہے کہ

Reference to it is presumably to explain certain matters but not actually the merits of the case.

وہ یہ نہیں بتا رہے ہیں کہ وہ از خود چلا گیا ہے - خود روپوش ہو گیا ہے وہ کہتے ہیں کہ disappear ہو گیا ہے -

The disappearance should be discussed.

اس کی disappearance کی کیا آردو ہے ؟ آپ ذرا مجھ سے زیادہ آردو جانتے ہیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : روپوش -

جناب چیئرمین : روپوش تو وہ ہوتا ہے جو خود روپوش ہو جائے disappear

نہیں -

خواجہ محمد صفدر : ”اغوا“ قریب قریب درست معنی ہوں گے۔

جناب چیئرمین : وہ تو پھر kidnapping ہوتا۔ ایک طرف ہے خود چلے جانا۔ خود روپوش ہو جانا دوسری طرف ہے زبردستی لے جایا جانا اب disappearance اس کے بین میں ہوگا درمیان میں ہوگا میں اس سے کیا مطلب لوں؟

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I do not want to indulge in stating facts or contradicting them. I say it is not specific. They should have mentioned how he has disappeared. He may or may not have disappeared at all. If a summon goes and it is reported that his whereabouts are not known then Sir, so many times as a Judge you must have seen that when you send a summon and it is reported that the man is not there, it does not mean that the man has been kidnapped. May be he has been sent across the border or anything like that. It is merely a report on the summon that the whereabouts are not known. That report only indicates that he is not available at the place specified in that warrant or summon. As such, Sir, I consider, and now I will use the correct word, the motion is vague, it is not specific.

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : Sir, he has not mentioned any rule under which it is inadmissible. He should have quoted the rule.

Malik Mohammad Akhtar : It should be urgent and specific. It is not specific.

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : What is the number of the rule?

Malik Mohammad Akhtar : It is 71. It is not specific and so it is vague. The matter should be urgent and specific. That is the general sense of the rule. It is not specific and it does not form a question to be debated as an adjournment motion. The facts contained in the motion are denied and then, Sir, it is not even specific nor it is urgent. He may be there. How can they say that? I say from our side that we deny the facts that he has disappeared.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : حضور والا! اجازت ہے؟

جناب چیئرمین : اجازت ہے۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : حضور والا! بات یہ ہے کہ اس تحریک التواء کا مقصد یہ ہے کہ وہ disappear ہو گیا۔

جناب چیئرمین : وہ جاتا ہے disappear ہوتا ہے تو ہم کیا کریں؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : سر! مجھے عرض کرنے دیجئے۔

جناب چیئرمین : دیکھئے مولانا صاحب میں تو آپ کو اتنا بولنے دوں گا کہ آپ خود تھک جائیں گے میں تو یہ عرض کر رہا تھا کہ

You confine yourself the discussion and explain or clarify this point that if certain MNA or Senator, for any reason, has disappeared, why should we discuss it? It is up to him.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں اس لئے discuss کر رہا ہوں کہ ایم - این - اے - کی حاضری قومی اسمبلی میں بڑی اہم ہوتی ہے -

جناب چیئرمین : اگر وہ نہیں آتا تو ہم کیا کریں ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : وہ اپنے حلقے کو represent کرتا ہے -

جناب چیئرمین : اگر وہ نہیں آتا تو ہم کیا کریں ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے اس کو اغواء کیا ہے ، اور ان کو دلائل کیمپ کشمیر میں بھیج دیا ہے -

Mr. Chairman : No, no, then you should have said that. Now, you cannot discuss the scope of this motion.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں آپ سے کہہ رہا ہوں کہ اگر آپ مجھے discussion کی اجازت دیں تو میں کہوں -

جناب چیئرمین اب نہیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : آپ مجھے اجازت دیں تو میں کہوں -

Mr. Chairman : No, no. You say the disappearance of Dr. Abdul Hayee Baluch should be discussed.

روپوش ہو گیا - اب کئی ممبر ایسے ہوتے ہیں جو خود بخود قومی اسمبلی میں آیا کرتے تھے اب نہیں آتے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس کا مطلب یہ ہے کہ اس کو غائب کر دیا گیا - جیسے مسٹر افتخار تاری اور چوہدری ارشاد کو کشمیر کے دلائل کیمپ بھیج دیا -

جناب چیئرمین : مولانا صاحب آپ کو مجھے سننا چاہیے - میں نے بہت سے ایم - این - اے - اور سینیٹرز دیکھے ہیں جو خود بخود نہیں آتے یہاں پر روپوش ہو جاتے ہیں ، چلے جاتے ہیں - اب یہ کون سی نئی بات ہے ؟

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : خود بخود روپوش ہو جاتے ہیں تو اب اس کی بھی کوئی وجہ ہے کہ اسمبلی کے ارد گرد ، سینیٹ کے ارد گرد ایسا ماحول پیدا کر دیا گیا ہے کہ ممبر نہ آ سکیں -

Mr. Chairman : No, no, this is not the argument.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : اس کا مطلب یہ ہے کہ وہاں سی - آئی - ڈی - لگائی ہوگی ، ایف - ایف - ایف - لگائی ہوگی جو ان کی activity کو watch کرتی ہوگی اس لئے وہ گھبرا کر بھاگ جاتے ہیں -

جناب چیئرمین : تو پھر تو آپ کو (g) 71 اجازت نہیں دیتی -

(g) it shall not contain arguments, inferences, ironical expression or defamatory statements.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqui : Mr. Chairman.

Mr. Chairman : Maulana Sahib, you should concentrate on one point. I would like you to be heard on one point. The point is this—the long and short of your adjournment motion—that Dr. Abdul Hayee Baluch has disappeared. Nothing more. You do not say Government has kidnapped him, or God Forbid, killed or he is detained or he is under arrest or that he has been done away with, injured or shot dead. You do not ever make it clear whether he has done it of his own free will or sent to some other country or he has gone underground. The only point is that the ‘disappearance of’ Dr. Abdul Hayee Baluch should be discussed. Why the disappearance of anybody should be discussed or disappearance of a certain person should be discussed? Why should the Senate adjourn simply because of the disappearance of a man.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqui : A Member of the National Assembly, a prominent Member of the National Assembly, a VIP.

Mr. Chairman : It is not a question of privilege motion. It is an adjournment motion. That makes no difference between Dr. Abdul Hayee Baluch or myself or yourself. It is only the privilege motion in which as an M.N.A. he gets certain privileges which M.N.As. have.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqui : Sir.

Mr. Chairman : No, no, sorry, the time is over, and the adjournment motion is ruled out of order.

Now, we take up a message from the National Assembly.

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY *Re* : ADOPTION
OF THE CRIMINAL LAW (AMENDMENT) BILL, 1975

Mr. Chairman : This message is from Secretary, National Assembly to the Secretary of the Senate. It says :

“Sir, in pursuance of Rule 119 of the rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Criminal Law (Amendment) Bill, 1975, on the 27th February, 1976. A copy of the Bill is transmitted herewith. Kindly acknowledge.”

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : نماز پڑھنے کی اجازت دی جائے ، عصر کی نماز کو دیر ہو رہی ہے کیونکہ ہاؤس دیر سے شروع کیا گیا ہے -

جناب چیئرمین : ہون منٹ کی اجازت دیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : یہ خود پون ہیں -

(قہقہے)

ORDINANCES LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to lay before the Senate the following Ordinances, as required by clause (2) of Article 89 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan :

- (1) The Law Reforms (Amendment) Ordinance, 1975 (XXIV of 1975).
- (2) The Labour Laws (Amendment) Ordinance, 1975 (XXVI of 1975).
- (3) The Employees' Old-Age Benefits Ordinance, 1975 (XXVII of 1975).
- (4) The Criminal Law Amendment (Special Court) Ordinance, 1975 (XXIX of 1975).
- (5) The Code of Criminal Procedure (Amendment) Ordinance, 1975 (XXX of 1975).
- (6) The Code of Civil Procedure (Amendment) Ordinance, 1975 (XXXI of 1975).
- (7) The Drugs Ordinance, 1976 (IV of 1976).
- (8) The Law Reforms (Amendment) Ordinance, 1976.
- (9) The Conformity with Fundamental Rights (Amendment of Laws) Ordinance, 1976 (IX of 1976).
- (10) The Withdrawal of Remission of Sentences Ordinance, 1976 (X of 1976).
- (11) The Criminal Law Amendment (Special Court) (Amendment) Ordinance, 1976 (XI of 1976).
- (12) The Legal Practitioners and Bar Councils (Amendment) Ordinance, 1976 (XII of 1976).

Mr. Chairman : The Ordinances are laid on the Table of the House.

مولانا صاحب کتنے عرصے کے لئے ایڈجرن کریں ؟

مولانا شاہ احمد نورانی : پندرہ منٹ کے لئے ۔

Khawaja Mohaminad Safdar : Sir, let it be for fifteen minutes.

Mr. Chairman : All right. The House stands adjourned to meet again at 5.45 p.m.

(The House was then adjourned for prayers)

(The House reassembled after Asar Prayers)

Mr. Chairman : Mir Afzal Khan, will you move it ?

Shahzada Saeed-ur-Rashid Abbasi : Yes, Sir, I will move it.

Mr. Chairman : All right. Now, we take up legislative business. You move the Bill.

THE PAKISTAN TOURIST GUIDES BILL, 1975

Shahzada Saeed-ur-Rashid Abbasi (Minister of State for Tourism) : I beg to move :

“That the Bill to provide for the regulation and control of the profession of tourist guides [The Pakistan Tourist Guides Bill, 1975], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once”.

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That the Bill to provide for the regulation and control of the profession of tourist guides [The Pakistan Tourist Guides Bill, 1975], as reported by the Standing Committee be taken into consideration at once”.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, there are two amendments, one by myself and the other by Maulana Shah Ahmad Noorani.

Mr. Chairman : One is by you and the other is by Maulana Sahib. These are with regard to the publication of the Bill for eliciting public opinion. Both are to the same effect.

Khawaja Mohammad Safdar : Dates are different, Sir.

Mr. Chairman : Both are for circulation.

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir.

Mr. Chairman : Yes.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That the Tourist Guides Bill, 1975, as reported by the Standing Committee, be circulated for the purpose of eliciting public opinion thereon by the 31st March, 1976”.

Mr. Chairman : This is an amendment, of course.

The amendment moved is :

“That the Tourist Guides Bill, 1975, as reported by the Standing Committee, be circulated for the purpose of eliciting public opinion thereon by the 31st March, 1976”

Shahzada Saeed-ur-Rashid Abbasi : Opposed, Sir.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میری اس ترمیم کی غرض و غائت یہ ہے کہ اس بل کو عوام کی رائے معلوم کرنے کے لئے مشتمل کیا جائے میں اس ایوان میں ایسا عرض کرنے پر مجبور ہوں وہ اس لئے کہ میرے علم کے مطابق اس قسم کا کوئی قانون اس ملک میں پہلے راجع نہیں ہے اور ظاہر ہے کہ جب کوئی ایسا قانون ملک میں راجع نہ ہو تو اس کے اثرات اور نتائج سے ہم بے خبر ہوں گے۔ تو جب تک ہم درست طور پر اس بل کے عواقب اور عوامل پر غور نہیں کریں گے اس کے نتائج پر پوری طرح غور و فکر نہیں کریں گے اس وقت تک میری رائے میں اس بل کو اس ایوان میں پیش نہیں ہونا چاہئے اور اگر عوام کی رائے بھی ہمیں اس بل پر بحث سے قبل معلوم ہو تو ہم بہتر طور پر اس بل پر اپنی رائے کا اظہار کر سکتے ہیں۔ جناب چیئرمین ! آپ کو بخوبی علم ہے کہ میں نے اور میرے ساتھیوں نے بارہا اس ایوان میں ارباب اقتدار سے گزارش کی ہے کہ ہمیں سوچ سمجھ کر قانون سازی کرنی چاہئے ہمیں ایسے قانون وضع کرنے چاہیں جو کم از کم پانچ یا دس سال تو اسی حالت میں اور اسی شکل میں اس ملک میں راجع رہیں ایسا نہیں ہونا چاہئے کہ جو ہم قانون وضع کرتے ہیں اور چونکہ اس قانون کو وضع کرتے ہوئے ہم پوری طرح غور و فکر نہیں کرتے اور اس کے نتائج و عواقب کو سامنے نہیں رکھتے اس لئے ہمیں دو ایک ماہ کے اندر اس میں دوبارہ سے بارہ اور چوتھی بار ترمیم کرنا پڑتی ہے اور یہ محض اس لئے کہ ہم سے اس ایوان میں ارباب اقتدار جلدی میں یا عجلت میں قانون سازی گرواتے ہیں اور میں ہمیشہ یہ عرض کرتا رہا ہوں کہ ہماری قانون سازی hastily conceived اور hastily passed ہوتی ہے۔ یعنی کہ ہم پوری سوچ اس وقت صرف نہیں کرتے جس وقت ہم مسودہ تیار کر رہے ہوتے ہیں اور اس کے بعد بھی پوری سوچ سمجھ سے کام نہیں لیتے غور و فکر سے کام نہیں لیتے جب کہ اس ایوان میں اس کو پاس کرنے کے لئے یا اس کو منظور کرنے کے لئے پیش کرتے ہیں۔ جناب والا! ابھی حال ہی کی مثال دیتا ہوں ابھی ابھی چند لمحے ہوئے محرم وزیر قانون نے ہمارے سامنے بارہ آرڈیننس پیش کئے، میں دور کی بات نہیں کرتا پرسوں ۲۱ آرڈیننس جن میں یہ بارہ بھی شامل ہیں نیشنل اسمبلی کی میز پر رکھے گئے اور یہ آرڈیننس نیشنل اسمبلی کے گذشتہ اجلاس کے اختتام یعنی گیارہ یا بارہ دسمبر کے دو روز پہلے تک جناب صدر مملکت نے جاری فرمائے اب آپ اس پر ذرا غور فرمائیے۔ اس سلسلے میں میں پہلی مثال یہ دوں گا کہ مائیگریشن آرڈیننس جب جاری ہوا تو چونکہ اس وقت پوری سوچ سمجھ اور غور و فکر سے کام نہیں لیا گیا تو اس سے پورے ملک میں ہائے ہائے کار مچ گئی اور ایک عظیم طوفان اٹھا اور مجھے اس بات کو اس ایوان میں عرض کرتے ہوئے خوشی ہے کہ جناب چیئرمین ! پہلی مرتبہ گذشتہ چار سو چار سال میں ارباب اقتدار نے اپنی انا پر عوام کے اس احتجاج کو فوقیت دی ترجیح دی اور جہاں تک مجھے علم ہے اس آرڈیننس کو lapse ہونے کی اجازت دی جا رہی ہے کیونکہ میرے علم کے مطابق اس کا repeal آرڈیننس جاری

نہیں ہوا۔ یہ تو ہے ایک ایسی بات جس کی میں خود تعریف کروں گا کہ عوام کی رائے حکومت کو معلوم ہوئی اور انہوں نے ناپسندیدہ قانون واپس لے لیا۔ لیکن اس کے علاوہ جناب والا! لاء ریفارمز آرڈیننس جو کہ بعد میں ایکٹ بنا ، ۱۹۷۲ میں جاری ہوا اس میں ۲۱ دسمبر ۱۹۷۵ء سے لے کر ۳۱ جنوری ۱۹۷۶ء تک یعنی ایک مہینہ اور دس دن میں دوبارہ ترمیم کرنے کی ضرورت پڑی ہے ، دو ترمیمی آرڈیننس اسی فہرست میں شامل ہیں جو ہمارے سامنے پیش کئے گئے۔ میں ایک اور مثال انہیں قوانین میں سے دیتا ہوں دور کی بات نہیں ابھی وہ قوانین آنے ہیں۔ کریمنل لاء امنڈمنٹ سپیشل کورٹس آرڈیننس ۲۹ دسمبر ۱۹۷۵ء کو جاری کیا گیا اور اس قانون کو ٹھیک ایک ماہ بیس روز میں یعنی گیارہ فروری کو دوبارہ ترمیم کرنے کے لئے اس کی ضرورت پڑ گئی۔ ایک اور آرڈیننس ہمارے سامنے ہے جناب والا! پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ دس فروری ۱۹۷۵ء سے لے کر ۲۵ جنوری ۱۹۷۶ء تک یعنی گیارہ ماہ میں تین بار اس کی ترمیم کے لئے ترمیمی آرڈیننس جاری کئے گئے اور آخری دو ترمیمی آرڈیننس میں صرف ۲۹ دن کا فرق ہے۔ مہینہ بھی پورا نہیں ہوا ترمیمی ہنگامی قانون ۲۶ دسمبر کو جاری ہوا اور دوسرا ترمیمی ہنگامی قانون ۲۵ جنوری کو جاری ہوا یہ مثالیں صرف اسی فہرست میں سے دی جا رہی ہیں اور اگر اس فہرست کے علاوہ قوانین کا جائزہ لیا جائے تو یقیناً یہ فہرست بڑی طویل بن سکتی ہے۔ میں اس وقت ایوان کا وقت اس بات پر ضائع نہیں کرنا چاہتا کہ گذشتہ جو آرڈیننس ہیں ان میں کتنی بار ترمیم ہوئی کتنی بار نہیں ہوئی میں نے اس وقت ان ۲۱ ہنگامی قوانین میں سے چار مثالیں آپ کے سامنے پیش کی ہیں تو ظاہر کے کہ اگر غور و فکر کے بعد ابتدا میں یہ قانون وضع کئے جاتے اور ان کی ماہیت ان کے اثرات کا جائزہ لیا جاتا تو یہ صورتحال نہ ہوتی کہ ایک ماہ میں یا دو ماہ میں دو دو تین تین بار ایک قانون کو آرڈیننس کے ذریعے یا ہنگامی قانون کے ذریعے ترمیم کیا جا رہا ہے جناب والا! ان حالات میں جب کہ ہم سات کروڑ انسانوں کے لئے قانون وضع کر رہے ہیں تو پھر ہمیں پورے غور و فکر سے قانون سازی کرنی چاہیے کہہیں ایسا نہ ہو کہ اس ملک کی سازی عوام یا کسی ایک طبقہ کے خلاف ہم نادانستہ طور پر میں دانستہ طور پر نہیں کہتا نادانستہ طور پر قانون وضع کریں اور اس کے نتائج یہ ہوں کہ ہمیں اس کی دوبارہ ترمیم کرنی پڑے ترمیم ہو سکتی ہے میرے دوست کہیں گے کہ جونہی ہمیں غلطی کا پتہ چلا ہم نے ترمیم کر دی بڑا اچھا ہوا۔ لیکن مجھے ان سے اتفاق نہیں کیونکہ ترمیم کرنے سے قبل صرف عوام کا اعتماد اس معزز ایوان سے اٹھ جاتا ہے بلکہ عوام یہ سوچنے پر مجبور ہو جاتے ہیں کہ یہاں اکٹھے ہونے والے معزز ارکان اس ایوان کے اپنے دماغوں کو قانون سازی کے وقت استدلال نہیں کرتے اور انہوں نے سوچ اور فکر چھوڑی ہوئی ہے اور یہ بے پرواہی اور عدم توجہی سے ان قوانین کو منظور کر دیتے ہیں اس طرح اس ایوان کا وقار گر رہا ہے اور عوام یہ سوچنے اور سمجھنے پر مجبور ہو گئے ہیں کہ معزز ارکان لاپرواہی سے کام لے رہے ہیں اور دوسری بات یہ ہے کہ جب ہم ایک قانون کو پاس کرتے ہیں اور دو ماہ کے بعد اس میں ترمیم لا کر منظور کرتے ہیں تو اس ایوان کا وقت بھی صرف ہوتا ہے اور اس ایوان کے قیمتی

[Khawaja Mohammad Safdar]

وقت کے ساتھ خزانہ و عامرہ کے اوپر کثیر رقم صرف ہوتی ہے اور وہ خزانہ و عامرہ کی رقم اس ملک کی غریب عوام سے ٹیکس کے ذریعے وصول کرتے ہیں ظاہر ہے کہ وہ ٹیکس اس پارلیمنٹ کے پاس ایک امانت ہے، اس گورنمنٹ کے پاس ایک امانت ہے، ارباب اقتدار کے پاس امانت ہے اور اگر وہ امانت درست طور پر صرف نہ ہو تو ظاہر ہے کہ اس امانت میں خیانت ہو رہی ہے اور درست طور پر صرف کرنے کے لئے اگر میرے دوست یہ کہیں کہ ضرورت کے پیش نظر ایسا کیا جاتا ہے تو میں یہ کہوں گا کہ اگر پہلی بار پورے غور و فکر سے کام لیا جاتا تو دوسری یا تیسری بار ایوان کا وقت صرف نہ ہوتا اور اس کے نتیجے میں اس ملک کا سرمایہ صرف نہ ہوتا اور صرف کرنے کی ضرورت نہ ہوتی۔ اس لئے جناب والا! میں یہ سمجھتا ہوں کہ ہماری اس کارگزاری سے نہ صرف اس ایوان کے تقدس اور وقار کو ٹھیس پہنچتی ہے بلکہ عوام میں تضحیک کا نشانہ بھی بنتی ہے اور یہ اس طرح خزانہ عامرہ پر ناجائز اور ناروا بوجھ بھی ڈالتے ہیں۔ میں اپنے دوستوں سے یہ درخواست کروں گا جو کہ بائیں طرف بیٹھے ہیں کہ وہ خدارا غور فرمائیں اور عجلت سے کام نہ لیں کیونکہ پنجابی میں کہتے ہیں کہ ”کاہلی اگے ٹوٹے“، یعنی عجلت کے سامنے گڑھے اور اگر میرے یہ معزز دوست اپنے آپ کو ان گڑھوں میں گرانا چاہتے ہیں تو ان کو خود کرنے سے کوئی نہیں روک سکتا لیکن مشکل یہ ہے کہ ان کے کرنے سے قوم بھی ان کے ساتھ گر رہی ہے۔ تو خدارا قوم پر رحم فرمائیں اور قوم کو ایک گہرے غار میں دھکیلنے کی کوشش نہ کریں اور اپنے فرائض کو درست طور پر ادا کریں پورے غور و فکر اور سنجیدگی کے ساتھ اس ایوان میں قانون سازی کریں تاکہ بار بار اس ایوان کا وقت ضائع نہ کرنا پڑے۔ جناب والا! آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں کہ ہمارے بنیادی قوانین ایکٹ شہادت، کریمینل پروسیجر کورٹ سول پروسیجر کورٹ، تعزیرات پاکستان سبھی سو سال یا سو سو سال سے کم عرصہ کے بنے ہوئے ہیں اور آپ کو معلوم ہے کہ اس طویل عرصہ میں کتنی بار ترمیم ہوتی کتنی سوچ بچار کر کے بنائے گئے تھے یہ قوانین مجھے افسوس ہے کہ موجودہ قوانین سوچ بچار کر کے نہیں بنائے جاتے۔ میں ملک و قوم کو یہ بتانا چاہتا ہوں کہ اس تحریک کے ذریعے کہ وہ خود بھی اس پر سوچ بچار کر کے اپنی رائے کا اظہار کریں۔ میں اپنے ان دوستوں کی خدمت میں درخواست کروں گا جو کہ سرکاری بنچوں پر بیٹھے ہوئے ہیں میری ان گزارشات پر غور فرمائیں اور مجھے امید ہے کہ میرے دوست میری گزارشات کو قبول بھی فرمائیں گے۔

Syed Qamaruzzaman Shah : Mr. Chairman, Sir, I am surprised at the speech from learned parliamentarian like Khawaja Sahib. He thinks that we sitting on this side of the House are not really performing our duties properly and are not fulfilling our responsibility to the nation, and that the people sitting on that side, by remaining absent for months together from this House, were fulfilling their duties and responsibilities to the nation.

Khawaja Mohammad Safdar : Question.

Syed Qamaruzzaman Shah : I think before making that statement that we were failing in our duties and that we are taking the nation along with us, they should first see their attitude and their responsibility to the nation, their responsibility to the House. Before accusing others they should first ascertain their own attitude towards legislation.

Coming to this particular point that this particular Bill be referred to the nation, there are Bills which are of great national importance, there are Bills which affect every individual, every citizen of the country. There are Bills that change the customs. There are Bills that go very deep into certain traditions and they may change these. It is such like Bills which are to be referred to the public. Sir, I would say with full responsibility that both the Houses, National Assembly and Senate, represent the people of Pakistan unless Khawaja Mohammad Safdar says that he doesn't, but I think we do represent the people of Pakistan, and we sit here with full responsibility that is expected of us when we study the Bill. Sir, it is again thrashed out in the Committees and unless the Bill is of an importance that it affects every individual in the country or that it affects or it goes to change certain existing traditions or customs or certain existing practices that public opinion is solicited. This is absolutely a new thing that is being introduced.

Sir, you are fully aware that Pakistan has a lot of potential for tourism in this country. You are also fully aware that tourism was really neglected in the past. This is for the first time that the Peoples Government wants to develop this industry, wants to make Pakistan attractive for the world because the world has become small and the people should know what is Pakistan and for that it is very necessary that proper tourist guides are selected, they are given proper licence, they don't fleece the tourists, they do not misguide, they don't do such things that give harm to national image or to the name of the nation. It is for that purpose.

Sir, I am sure that Khawaja Sahib is fully aware that I am really unable to explain why this kind of a Bill is being sought to be sent for public opinion because this relates to certain areas where limited number of tourist guides are there. I think, this industry needs a lot of development and a lot of people are to be employed. They ought to be trained. We need it very urgently from this season and if we waste more time on this and we go on really discussing it and don't appoint tourist guides, then the tourists in Pakistan will make a lot of complaints that they are fallen in the hands of wrong people, who claimed that they are tourist guides, and the foreigners who come here are not properly handled, properly guided, proper things are not shown to them, wrong image of Pakistan is presented before them and the country and the nation gets a bad name.

Sir, I would oppose this amendment of Khawaja Sahib. This Bill is a small Bill. It has already been thrashed out in both the Houses and then by the Committee. It needs not go anywhere for eliciting public opinion. This is not the hasty legislation, and I assure Khawaja Sahib that we don't pass laws hastily. We study them, we give them proper thought and with all responsibility pass them.

Mr. Chairman : Thank you.

خواجہ محمد صفدر : اگر آپ اجازت دیں تو میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں جناب والا ! کیا مولانا صاحب کا یہ موشن بھی اسی کے ساتھ زیر بحث لایا جا رہا ہے ؟

جناب چیئرمین : دونوں ایک ہی قسم کے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر : میرے خیال میں اگر وہ اپنے موشن کو پڑھ لیں تو زیادہ مناسب ہوگا ۔

جناب چیئرمین : پڑھ لیں لیکن دونوں لئے جا سکتے ہیں ۔

They are almost identical.

خواجہ محمد صفدر : آپ پوچھ لیں ایسا نہ ہو کہ وہ بعد میں اصرار کریں کہ ان کا موشن علیحدہ زیر بحث لایا جائے ۔

جناب چیئرمین : مولانا صاحب آپ پڑھ لیں ۔

Shahzada Saeed-ur-Rashid Abbasi : Sir, I haven't got all these amendments on my table.

Mr. Chairman : I think, it is almost of the same wording. I don't think there is any difference in the wording.

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Sir, I beg to move that...

جناب چیئرمین : خواجہ صاحب آپ ۳ مارچ تک چاہتے ہیں اور آپ سیکنڈ اپریل تک چاہتے ہیں کوئی خاص راز ہوگا مجھے تو معلوم نہیں ہے ۔

...the Tourist Guides Bill, 1975, as reported by the Standing Committee, be circulated for the purpose of eliciting public opinion thereon by the 2nd April, 1976.

Mr. Chairman : Here is the difference, you see. Khawaja Sahib wanted this that public opinion should be collected upto 31st March, 1976. Maulana Sahib shifted it to 2nd April.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں فرسٹ اپریل نہیں رکھنا چاہتا تھا ۔ تو مجھے اجازت ہے ؟

جناب چیئرمین : فرمائیے ۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں سمجھتا ہوں کہ بڑی تفصیلی سے محترم خواجہ صاحب نے ارشاد فرمایا ہے اور میرے محترم معزز دوست سید قمر الزمان شاہ صاحب نے بھی بہت کچھ ارشاد فرمایا ہے یہ بل جو غالباً پہلی مرتبہ سینیٹ میں آیا ہے آج ان کا یہ اصرار ہے کہ اس پر غور کر لیا جائے اور جتنی جلد ممکن ہو سکے

اس کو پاس کر دیا جائے۔ میں نے یہ رائے پیش کی ہے کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے سرکولٹ کیا جائے اور خواجہ صاحب نے بھی یہ ارشاد فرمایا ہے کہ قانون سازی میں عجلت نہ ہو اور میری سمجھ میں یہ بات نہیں آئی کہ سید قمر الزمان شاہ صاحب نے جو بہت ہی فاضل مقرر بھی ہیں مفکر بھی ہیں انہوں نے یہ کیسے فرما دیا کہ یہ انتہائی اہم اور ضروری ہے اور فوری طور پر اس کو پاس کیا جانا چاہیے۔ اگر یہ بل اتنا ہی اہم تھا تو جناب چیئرمین! آپ نے ملاحظہ فرمایا ہوگا کہ اس میں لکھا ہوا ہے کہ:

At present there is no law governing the profession of travel agencies and tour operators. Need for such a law was stressed in the Master Plan for the Development of Tourism in Pakistan prepared by the Department of Tourism in 1965.

یہ ۱۹۶۵ میں ماسٹر پلان میں ڈیویلپمنٹ ہوا ہے۔ چار سال ان بزرگوں کو حکومت کرتے ہوئے ہو گئے۔

خواجہ محمد صفدر : سوا چار سال۔

مولانا شاہ احمد لورانی صدیقی : سوا چار سال ہو گئے۔ سوا ہو گئے۔ اب آج ان کو یہ خیال آیا ہے اور اگر ایک مہینے کے لئے خواجہ صاحب یا میں مطالبہ کرتے ہیں کہ اس کو بڑھا دیا جائے تو یہ ان کے نزدیک ناقابل برداشت ہے۔ پتہ نہیں یہ ۱۹۶۵ء سے ۱۹۷۱ء تک، خیر کوئی بات نہیں تھی چلنیے ٹھیک ہے سرد خانے میں پڑا رہا، لیکن ان کے یہاں بھی چار سال سے پڑا رہا اور اب اگر ایک مہینے کی مزید تاخیر کا ہم مطالبہ کرتے ہیں تو یہ کہتے ہیں کہ صاحب دیکھئیے قانون سازی میں حائل ہونا چاہتے ہیں۔ اول تو آتے نہیں ہیں اسمبلی کے اندر اور اگر آتے ہیں تو پھر مطالبہ کرتے ہیں لمبا کرو دو مہینے کے بعد کرو، ایک مہینے کے بعد کرو، تین مہینے کے بعد کرو اول تو یہ مسئلہ خواہ مخواہ زیر بحث لایا جاتا ہے کہ اپوزیشن غیر حاضر رہتی ہے غیر حاضری کے مسئلے کو خلاص طور سے سید قمر الزمان شاہ صاحب نے چھیڑا ہے وہ ان حالات پر غور نہیں کرتے جس کی وجہ سے اپوزیشن ایوان سے غیر حاضر رہتی ہے وہ حالات بھی ان ہی کے پیدا کردہ ہیں ان پر غور نہیں کرتے سارا الزام اپوزیشن پر رکھ دیتے ہیں اپوزیشن کا جو مطالبہ ہوتا ہے وہ عام طور سے یہ ہوتا ہے کہ قانون سازی ضرور کیجئے آپ کا آئینی حق ہے اس لئے کہ آپ اکثریت میں ہیں۔ ضرور قوانین بنائیے لیکن بہر حال سچہ والا نظام تو نہیں ہونا چاہیے۔ رنجیت سنگھ کا دور حکومت تو یہ نہیں ہے کہ آج ایک قانون پاس کر دئے اور پھر کل کچھ اور کر دئے آج کچھ اور کر دئے اور آئین سازی میں عجلت کے نتیجے میں خواجہ صاحب نے تو پنجابی کی ایک مثال دی تھی میں آپ کی خدمت میں عربی کی ایک مثال دیتا ہوں اور وہ بڑی پیاری ہے۔ مجھے خطرہ ہے کہ آپ یہ نہ فرما دیں کہ غیر پارلیمانی ہے۔ لیکن بہر حال ایک مثال ہے وہ یہ ہے۔ ”التعجيل من الشيطان تعجيل“ یعنی عجلت شیطان کا ایک فعل ہے ایک

[Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi]

شیطانی کام اس سے سر زد ہو جاتا ہے - مطلب یہ ہے کہ جس طرح سے شیطان کے کئیے ہوئے تمام کاموں کے نتائج خراب برآمد ہوتے ہیں اسی طرح انسان اگر تعجیل اور عجلت پسندی سے کام لے تو اس کے نتائج بھی اسی طرح خراب حاصل ہوتے ہیں اور جناب! فارسی میں بھی آپ نے ملاحظہ فرمایا ہوگا کہ عجلت جو ہے اس سے بڑے خراب نتائج برآمد ہوتے ہیں اور گزشتہ چار سال کے عرصہ میں اس قوم نے ان کے خراب نتائج کی نشاندہی کی ہے اور حزب اختلاف نے اپنی ذمہ داری پوری کرتے ہوئے ہمیشہ ان کی نشاندہی کی ہے - اس لئے میں آپ کی خدمت میں عرض کر رہا ہوں اور آپ نے اس پر مزید غور فرمایا ہوگا کہ انہوں نے یعنی محترم سید قمرالزمان شاہ صاحب نے فرمایا ہے یہ بل جو ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس ہاؤس میں پہلی مرتبہ آیا ہے اور ظاہر ہے کہ اسٹینڈنگ کمیٹی سے ریفر ہو کر آیا ہے اب اس میں اگر سیدھا سادہ یہ مسئلہ رکھ دیا جائے کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے بھیجا جائے اور کمیٹی اس سلسلے میں ذمہ دار ہوگی کہ وہ رائے عامہ معلوم کرے -

جناب والا! اس سے بہت اہم مسائل متعلق ہیں نمبر ایک تو یہ ہے کہ ٹورسٹ سروس گائیڈ جو ہے اس کو منظم کرنا ہوگا اور اس سلسلے میں آپ کو وہ مختلف ادارے جو ٹورسٹ گائیڈ فراہم کرتے ہیں باہر سے آنے والے فارنرز ذمہ دار افراد کو یہاں پاکستان کے عجائب گھر یا پاکستان کی جو بھی مختلف چیزیں ہیں ان تمام چیزوں کے لئے ٹورسٹ گائیڈ جو ادارے فراہم کرتے ہیں ان سے رابطہ پیدا کرنا ہوگا جو ٹورسٹ گائیڈ یہاں already موجود ہیں جو کام کر رہے ہیں ان سے رابطہ پیدا کرنا ہوگا -

شہزادہ سعید الرشید عباسی : ہوائنٹ آف آرڈر سر! میرا خیال ہے کہ مولانا صاحب کو کچھ غلط فہمی ہوئی ہے -

Sir, this Bill is related only to the Tourist Guides and not Tourist Agencies as such. There are two separate Bills. That is a separate Bill, this is a separate Bill.

مولانا شاہ احمد اورانی صدیقی : میں نے تو دونوں کی وضاحت کی ہے - حضور والا! میں پہلے ٹورسٹ بل کے متعلق عرض کر رہا ہوں - وہ جو دوسرا بل آ رہا ہے وہ تو بعد میں آئے گا - یہ میرے پیش نظر ہے -

جناب چیئرمین : ان کا مطلب یہ ہے کہ آپ اس بل کی بابت ارشاد فرمائیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جی اس کے متعلق عرض کر رہا ہوں کہ ٹورسٹ گائیڈ جو ہیں جناب والا! ان کی بھی آرگنائزیشنز ہیں اور ان سے رابطہ پیدا کرنا ہوگا - ان سے معلوم کرنا ہوگا کہ ان کو کیا مشکلات ہوں گی - ان سے یہ بھی معلوم کرنا ہوگا دوسرے ذرائع سے کہ آیا یہ لوگ ذمہ داری کے ساتھ کام

بھی گرتے ہیں یا نہیں، اور کون کون سے ایسے افراد ہیں جو بہتر سے بہتر تجاویز اس بل کے لئے دے سکتے ہیں۔ اس لئے کہ پاکستان میں پہلی مرتبہ یہ بل انٹرویوڈیوس ہو رہا ہے۔ پہلی مرتبہ ہم اس سلسلے میں یہ قانون سازی کر رہے ہیں۔ تو کسی بھی ایہم مسئلے پر اگر پہلی مرتبہ قانون سازی کی جائے تو اس کا تقاضہ یہ ہے کہ انتہائی سوچ سمجھ سے اور دوسرے لوگوں سے رائے معلوم کرنے کے بعد، جو لوگ اس پیشے سے منسلک ہوں ان سے رابطہ پیدا کرنے کے بعد، نئی تجاویز جو آ رہی ہوں ان پر غور و فکر کے بعد پھر اگر قانون سازی کی جائے تو اس کے صحیح نتائج پیدا ہوتے ہیں ورنہ کہیں ایسا نہ ہو جائے کہ ٹورسٹ گائیڈ بناتے بناتے، بنانے والے کہیں عجائب گھر بن کر نہ رہ جائیں اس لئے بہتر یہ ہے کہ اس پر مزید غور و فکر کر لیا جائے اور ایک مہینے کے لئے اس بل کو ملتوی کیا جائے۔

Mr. Chairman : Yes, Mian Masud Ahmad.

میاں مسعود احمد : جناب والا ! میں نے خواجہ صاحب اور مولانا صاحب کے استدلال کو سنا خواجہ صاحب اور مولانا صاحب نے بحث کو اس طرح چھیڑا تھا جیسے کہ پاکستان میں ٹورسٹ گائیڈ کا وجود پہلے سے نہیں تھا۔ میں اس سلسلے میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ٹریول ایجنسیز پاکستان میں پچھلے اٹھائیس سال سے قائم ہیں اور انہوں نے ٹورسٹ گائیڈز کو employ کیا ہوا ہے یا ان کو deal کرتے ہیں۔ فارنر ٹورسٹ جو پاکستان میں داخل ہوتے ہیں اور ان ٹریول ایجنسیز کے ذریعے پاکستان میں سیاحت کرنا چاہتے ہیں یا ان ٹورسٹ گائیڈ کی سروسز کو avail کرنا چاہتے ہیں۔ یہ وہ گائیڈز پہلے سے موجود ہیں عوامی حکومت نے یہ محسوس کیا کہ ٹورسٹ گائیڈ جس کے تحت دوسرا قانون اب اس کو regulate اور کنٹرول کرنے کے سلسلے میں علیحدہ قانون بنایا گیا ہے۔ تو جناب والا ! یہ چیز سید قمرالزمان شاہ صاحب نے بتائی ہے کہ جو فارنرز یہاں آتے ہیں اور ملک و قوم کا نام اس لئے بدنام ہوتا ہے کہ ٹورسٹ گائیڈ اپنی من مانی رقمیں ان سے وصول کرتے ہیں اور ایسا بھی ہوا ہے کہ ان کو ٹورسٹ گائیڈ نے ایسی جگہ جا کر چھوڑ دیا کہ جہاں سے وہ واپس نہ آ سکتے تھے اور ایسے بھی واقعات ہوئے ہیں کہ ٹورسٹس کو لوٹا گیا ان گائیڈز نے ان کو ایسی جگہ چھوڑا اور ملک و قوم کا نام اس حد تک بدنام کیا کہ ان ٹورسٹس کو وہاں لوٹا گیا تو یہ ٹورسٹ گائیڈز موجود ہیں اور ٹریول ایجنسیز پہلے سے موجود ہیں عوامی حکومت نے صرف اس گائیڈز کے پروفیشن کو ریگولیٹ یا منظم کرنے کے سلسلے میں یہ قانون بنایا ہے اور اسٹینڈنگ کمیٹی سے اب رپورٹ کی صورت میں پیش ہوا۔ تو میں خواجہ صاحب کی خدمت میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ یہ بل اتنی اہمیت کا بل نہیں ہے کہ اس سے ہر پاکستانی ہر فرد یا ہر گھر متاثر ہوتا ہو۔ یہ وہ پیشہ ور لوگ ہیں جنہوں نے ٹورسٹ گائیڈز کا لبادہ اوڑھ کر اپنے آپ کو فارن ٹورسٹ کے سامنے اس طرح سے پیش کیا ہے جیسے کہ وہ حکومت کی طرف سے لائسنس یافتہ یا منظور شد ایجنٹ ہوں تو جناب ! یہ بات نہیں ہے کہ آج ہم ایک

[Mian Masud Ahmad]

نیا قانون شروع کر رہے ہیں، ایک نئی ایجنسی بنا رہے ہیں۔ ہم انہیں گائیڈز کی صورت میں آج سے لائسنس دیں گے بلکہ question یہ ہے کہ وہ پہلے سے کام کرتے چلے آئے ہیں اور پچھلے اٹھائیس سال سے کام کر رہے ہیں تو جناب! یہ بڑی پبلک importance کی legislation نہیں اور بڑی importance نہیں ہے۔ انہوں نے ان کو ریگولیٹ اور منظم کرنا ہے۔ لہذا ان دلائل کے ساتھ میں سمجھتا ہوں کہ میں نے سید قمر الزمان شاہ کے دلائل میں کچھ تھوڑا سا اضافہ کیا ہے۔ اور ایسی صورت میں ان کے اس استدلال کو رد کیا جائے کہ یہ بل رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے بھیجا جائے۔

Mr. Chairman: Thank you. Yes, Sardar Mohammad Aslam.

سردار محمد اسلام: جناب والا! سید قمر الزمان شاہ صاحب اور مسعود صاحب نے اس قدر تفصیل سے بیان کیا ہے کہ میرے کچھ کہنے کی ضرورت نہیں۔ میں صرف یہ عرض کر رہا ہوں کہ مولانا صاحب اور خواجہ صاحب نے یہ ٹھیک کہا ہے کہ عجلت سے قانون سازی نہیں ہونی چاہیے اور شاید انہوں نے یہ بھی کہا کہ حکومتی پارٹی نے اس بل کو پانچ سال تک سرد خانے میں ڈالے رکھا اب پانچ سال تو ہم نے تاخیر کی۔ اب بھی ہم سے گناہ ہے کہ تاخیر سے کر رہے ہیں۔ یہ ٹورزم کو ریگولیٹ کرنے کے لئے ۱۹۶۵ء میں جو پلان بنایا گیا تھا اس کے مطابق اس وقت بھی انہوں نے اس کو study کیا ہوگا اور چار سال سے حکومت اور ٹورزم ڈیپارٹمنٹ والے اس کو اسٹڈی کر کے ریگولیٹ کر کے اب چار سال کے بعد اس کو لائے ہیں اور پھر بھی ہم سے یہ گناہ ہے کہ ہم عجلت کر رہے اور پھر جناب! انہوں نے جو suggestion دی ہے کہ اس کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے بھیجا جائے تاکہ اچھے لوگ ٹرینڈ لوگ مل سکیں تو اچھے اور ٹرینڈ لوگوں کی ریکروٹمنٹ اس وقت ہوگی جب کسی قانون کے مطابق ان کے لئے کچھ qualifications اور کچھ conditions رکھی جائیں گی۔ یہ انہوں نے ضرور کہا کہ رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے بھیجا جائے اور آپ نے چار سال پہلے تاخیر کی ہے تو اب ان کے کہنے کے مطابق ایک مہینہ اور کر دیں یہ خود کہتے ہیں کہ چار سال آپ سوئے رہے اور اب اور تاخیر کر دیں اور کوئی concrete تجویز کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے کس لئے بھیجا جائے کیا اس میں کوئی controversy ہے وہ خود تسلیم کر رہے ہیں کہ اس کو ریگولیٹ کرنا چاہیے اور بعد میں مولانا صاحب نے فرمایا کہ ٹرینڈ لوگ آنا چاہیں۔ وہ لوگ آنے چاہیں جو ان ٹورسٹس کو جگہ بتلائیں گے ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ وہی لوگ ریکروٹ ہوں گے جن کی اس قانون کے مطابق کوالیفیکیشن اور ٹریننگ ہوگی ان ہی کو ریکروٹ کیا جائیگا بغیر قانون کے کچھ نہیں ہو سکتا۔ اس لئے جو کچھ انہوں نے کہا ہے میں سمجھتا ہوں کہ مزید تاخیر کے لئے کہا ہے کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے بھیجا جائے۔ اس کے علاوہ اور کوئی بات نہیں۔ اس لئے اس کو لے لیا جائے۔

Mr. Chairman : Thank you. Would you like to speak, Mr. Abbasi ?

Shahzada Saeed-ur-Rashid Abbasi : Sir, there is much to say. I do not know why the honourable Members of the Opposition are so agitating over such a minor Bill. As you know, Sir, this Division has come in very recently, and we need proper guides at present, and we want to organise proper guides so that when the foreigners do come over here, not only the foreigners but our own people moving from one province to the other, they should know what they are saying and they should be in a position to explain to the foreigners our heritage and our culture, so that when they do go back, they know what this country is. Unfortunately, as I have said that we have no proper guides and especially when the foreigners do come to this country they find it very difficult to find out what is happening here and whatever guides there are they are mostly giving them wrong information. Recently the Tourist Department arranged an excursion train from Karachi to Peshawar and I myself was on that train. I went to Hyderabad and you will be surprised that we had a tourist guide there who could not even explain about the fort, its length, its breadth and so on and we had foreigners with us. So, this problem is there. I do not see any reason why the Opposition is so agitating over such a small matter, and I would request them that this is not of such an importance that this should go before the public.

Mr. Chairman : Thank you very much. Now, I will put amendments first. I should put both the amendments together. There are two amendments, one moved by Khawaja Mohammad Safdar and the other by Maulana Shah Ahmad Noorani. I am putting both the amendments. The amendment moved by Khawaja Mohammad Safdar is :

“That the Tourist Guides Bill, 1975, as reported by the Standing Committee, be circulated for the purpose of eliciting public opinion thereon by the 31st March, 1975”.

While the amendment moved by Maulana Shah Ahmad Noorani is :

“That it should be circulated for the purpose of eliciting public opinion till 2nd April, 1976”.

Those in favour may say ‘Ayes’.

(‘Ayes’ from the Oppotition Benches).

Mr. Chairman : Even Maulana Sahib has not said ‘Ayes’. Why are you not siding with your friends ? Are you not serious about your amendment ?

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : Sir, I was saying ‘Ayes’.

Mr. Chairman : No, no, I was watching. You did not say ‘Ayes’. All right.

Those against may say ‘Noes’.

(‘Noes’ from the Treasury Benches).

Mr. Chairman : Both the amendments are lost.

Now, I will move on to the original motion.

خواجہ محمد صفدر : ابھی جناب والا ! put نہ کریں - ابھی پہلی خواندگی ہوگی
original motion ایوان کے سامنے ہے -

Mr. Chairman : You are correct, you are correct.

Khawaja Mohammad Safdar : Thank you very much. Sir, I beg to oppose this motion.

Mr. Chairman : This was discussion on your amendment.

Khawaja Mohammad Safdar : Yes, Sir.

Mr. Chairman : Now, we will take up the discussion on the original motion.

Khawaja Mohammad Safdar : On the motion moved by the Hon'ble Minister.

Mr. Chairman : You are quite correct. I hope you will say something new which has not so far been said by any of the speakers.

Khawaja Mohammad Safdar : Everything new, Sir.

خواجہ محمد صفدر : بالکل اس کے متعلقہ کہوں گا - جناب والا ! پہلی خواندگی کے دوران آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں کہ بل کے بنیادی اصولوں کے متعلق باتیں کی جا سکتی ہیں اور کرنی چاہیں بھی - اس کے علاوہ جو کچھ کہا جائے گا ظاہر ہے کہ وہ قواعد کے خلاف ہوگا اور آپ اس کی گبھی اجازت نہیں دیں گے -

جناب چیئرمین ! اس بل کی بنیادی بات یہ ہے کہ ہم اس بل کے ذریعے ایک کمیٹی تشکیل کر رہے ہیں جس کا نام ٹورسٹ گائڈز ریگولیشن کمیٹی ہوگا یعنی ایک بڑی بنیادی بات اس بل میں یہ ہے کہ ارباب اقتدار کی رائے ہے کہ ٹورسٹ گائڈز ریگولیشن کمیٹی قائم کی جائے - پیشتر اس کے کہ اس کمیٹی کے متعلق بحث کریں دیکھنا یہ ہے کہ کیا اس کمیٹی کی ضرورت ہے یا نہیں - میرے خیال میں یہ مناسب ہوگا کہ اس بل میں درج شدہ کمیٹی کے فرائض کا مطالعہ کر لیا جائے جو کمیٹی کے ذمے ہیں - اس بل کی رو سے تین فرائض اس کمیٹی کے ذمے عائد کئے گئے ہیں - پہلا فرض یہ ہے کہ کمیٹی اس بل کے اغراض و مقاصد حاصل کرے -

[اس مرحلے پر جناب صدارت کنندہ آفیسر (جناب احمد وحید اختر) کرسی صدارت پر متمکن ہوئے] -

خواجہ محمد صفدر : وہ انہیں حاصل کرنے میں گورنمنٹ کی امداد کرے گی - دوسری ذمہ داری جو اس کمیٹی پر ڈالی جائے گی وہ یہ ہے کہ

tourist guides کے لئے code of conduct طریق کار اور ضوابط تیار کرنے میں حکومت کی مدد کرے گی اور تیسری بات جو اس کمیٹی کے functions یا اس کمیٹی کے فرائض میں درج کی گئی ہے یہ ہے کہ یہ کمیٹی وہ تمام فرائض ادا کرے گی جو کہ فیڈرل گورنمنٹ یا وفاق حکومت کمیٹی کے ذمے ڈالے گی۔ یہ بھی ایک فرض اس کمیٹی کے ذمے ہوگا۔ مجھے معلوم نہیں کہ فیڈرل گورنمنٹ کل انہیں کہتی ہے کہ مہنچوداڑو یا ہڑپہ کی مسہار شدہ عبارتوں کی مرمت بھی اس کمیٹی کے ذمے ہو کیونکہ کوئی اس پر قدغن نہیں ہے اور کوئی حدود نہیں ہیں کہ تیسرے function سے کیا مراد ہے۔ بہر حال اس پر بعد میں آئیں گے یہ جملہ معترضہ ہے۔ اب اس امر پر غور فرمائیں کہ اس کمیٹی کے ذمے یہ فرائض ہیں۔ یہ فرائض ایسے نہیں ہیں اور ان کی اہمیت ایسی نہیں ہے کہ اس کے لئے ایک علیحدہ کمیٹی قائم کی جائے، میرے نکتہ نظر سے۔ میں سمجھتا ہوں کہ tourism division جس میں ایک سیکریٹری موجود ہے، ایک جانٹ سیکریٹری بھی ہے اور معلوم نہیں، درجنوں ڈپٹی سیکریٹریز ہوں گے اور وہ عہدے بھی ہیں جو چیف اسسٹنٹ یا اس قسم کے بزرگ ہیں وہ کئی ایک ہیں اور کئی سیکشن آفیسرز ہیں یہ اتنا بڑا ڈویژن ہے کیا اس میں کوئی صاحب بصیرت نہیں ہے جو کہ گورنمنٹ کی مدد کر سکے، اور code of conduct تیار کر سکے؟ کیا اس سارے ڈویژن میں کوئی بھی اس قابل نہیں ہے کہ وہ گورنمنٹ کو قانون کی implementation میں مدد دے سکے؟ اگر صورت خدانخواستہ یہ ہو اور مجھے یقین ہے کہ ایسی صورت نہیں ہوگی لیکن اگر ایسی ہو تو میرے خیال میں، میں متعلقہ وزیر صاحب کے بارے میں تو کچھ نہیں عرض کر سکتا لیکن باقی دوست اس لائق نہیں کہ وہ سیکریٹری، جوائنٹ سیکریٹری یا ڈپٹی سیکریٹری یا چیف اسسٹنٹ یا اس قسم کے عہدوں پر فائز رہیں۔ یہ بڑی معمولی بات ہے کہ صاحب، آخر قانون بنتے ہیں اور ہزاروں قانون ہیں، کیا ان سب کی implementation ان پر عملدرآمد کے لئے کمیٹیاں بنائی گئی ہیں۔ ان افسروں کی پھر کیا ضرورت نہیں ہے؟ یہ ڈویژن اس لئے قائم ہے اور افسروں کو اس لئے رکھا ہے کہ قانون پر عملدرآمد کرانے کے لئے حکومت کی مدد کریں وزیراعظم کو advise کریں اپنے متعلقہ وزیر کو advise کریں اگر وہ نہیں کرتے اور انہیں اس قابل نہیں سمجھا جاتا تو میرے خیال میں ان کا اسسٹنٹ ڈویژن سے متعلق رہنا مناسب نہیں ہے، public interest میں نہیں ہے، قومی مفاد میں نہیں ہے۔

جناب والا! ان فرائض کو انجام دینے کے لئے میری رائے میں ڈپٹی سیکریٹری کے رینک کا ایک ذمے دار افسر کافی ہے بلکہ یہ بھی میں رعایت دے رہا ہوں کیونکہ اس سے کم درجے کا افسر بھی یہ فرائض انجام دینے کے لئے کافی ہے۔ آخر موٹروں کے لائسنس آپ کو ملتے ہیں تو آپ کی موٹر ڈرائیونگ بھی ٹسٹ کی جاتی ہے کہ آپ کو موٹر ڈرائیونگ آتی بھی ہے یا نہیں پھر آپ کو لائسنس ملتا ہے اور پھر ان کا اجراء بھی کیا جاتا ہے از سر نو جاری کئیے جاتے ہیں سال بھر کے بعد یہاں کونسی ایسی بات ہے صرف لائسنس ہی جاری کرتے ہیں یا گاڑی کے متعلق code of conduct یا ان کے کردار کے متعلق ایک ضابطہ تیار کرنا ہے۔ جناب والا! اگر اس کی غرض

[Khawaja Mohammad Safdar]

وغایت یہ ہو کہ اپنے چند حواریوں کو چند خوشامدیوں کے لئے اعلیٰ تناسب پیدا کرتے ہیں اور اپنے چند کاسہ لیسوں کی جیبیں بھرتی ہیں تو یہ اور بات ہے اس کے لئے یہ کمیٹی ضرور ہونی چاہئے اور غالباً یہی وجہ ہے کہ جناب چیئرمین! گذشتہ چار سال میں ہماری سول انتظامیہ کے اخراجات ۸۲ کروڑ سے بڑھ کر سال رواں میں ۱۴۵ کروڑ تک پہنچ گئے ہیں اس قسم کے اللہ تللوں میں اس ملک کا قیمتی سرمایہ خزانہ عامرہ سے نکال کر اپنے خوشامدیوں اور اپنے کاسہ لیسوں میں تقسیم کیا جا رہا ہے اور کم از کم اس ایوان کا یہ حصہ تو اس بات کی اجازت نہیں دے سکتا ہے کہ غیر ضروری طور پر محکمہ در محکمہ کھولا جائے اور کمیٹیاں بنائی جائیں اور پھر اس کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ یہ کمیٹیاں فیڈرل گورنمنٹ مقرر کرے گی اور وہ ان کی خوشنودی تک اس عہدے پر فائز رہیں گے ان ارکان کا مشاہرہ اور ان کی مراعات بھی خود فیڈرل گورنمنٹ مقرر کرے گی۔ جناب والا! بنیادی طور پر میں اس کمیٹی کے خلاف ہوں اگر اس قسم کا بل وضع کرنا ہے اور قانون وضع کرنا ہے تو بڑے شوق سے کیجئے لیکن اس کے لئے Tourism Division سے استفادہ کیجئے۔ جناب والا! اس بل کے اندر دیکھئے جہاں تک لائسنس جاری کرنے کا تعلق ہے۔ اس سے کمیٹی کا کوئی واسطہ نہیں ہے وفاقی حکومت نے لائسنس جاری کرنے ہیں اور اگر لائسنس کو معطل کرنا ہے یا منسوخ کرنا ہے تو وہ بھی فیڈرل گورنمنٹ کے اختیار میں ہے یہ اس کمیٹی کے اختیار میں نہیں ہوگا اس لئے جب اس قانون کی رو سے جو اہم کام ہیں وہ سارے خود وفاقی حکومت نے کرنے ہیں تو ان سرپینچوں کی ضرورت کہاں سے آن پڑی؟ اس کے علاوہ جناب والا! ایک اور بنیادی بات جن کی جانب میں اس معزز ایوان کی توجہ دلانا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ اس میں لکھا ہے کہ فیڈرل گورنمنٹ کو یہ اختیار ہوگا کہ اس قانون کے احاطہ سے یا اس قانون کی زد سے بعض ٹورسٹ گائیڈز کو مستثنیٰ قرار دے دے یا محفوظ کر دیا جائے۔ جناب والا! آئین میں جہاں بنیادی حقوق کا ذکر ہے وہاں ایک حق یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ اس ملک کے ہر آدمی کے ساتھ یکساں سلوک کیا جائے گا۔ قانون کی نظر میں سبھی لوگ ایک جیسے ہونگے اب جس کا کوئی والی وارث نہ ہو اس کو تو کہا جائے کہ تم لائسنس لو اور لائسنس فیس بھی ادا کرو اور جس کی کوئی سفارش ہو یا جو خود ارباب اقتدار تک پہنچ سکتا ہو تو اس کو مستثنیٰ کر دیا جائے یہ بھی کوئی قانون سازی ہے؟ اس قسم کی باتوں سے بنیادی طور پر گھن آتی ہے اور دماغ بغاوت کرتا ہے۔

جناب صدارت کنندہ آفسر: خواجہ صاحب میرے خیال میں غالباً شاید یہ آخری بات تھی۔

خواجہ محمد صفدر: جی نہیں۔

جناب صدارت کنندہ آفسر: کیونکہ فسٹ ریڈنگ میں تو۔۔۔

خواجہ محمد صفدر: اگر آپ کو جلدی ہے تو اور بات ہے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : میرے خیال میں اگر آپ تین چار منٹ میں اپنی گفتگو کو سمیٹ سکیں تو جب کااز بائی کااز ڈسکشن ہوگی تو اس میں بھی آپ گو موقع ملے گا۔

خواجہ محمد صفدر : کااز بائی کااز ڈسکشن کل رکھ لیجئے۔

میاں مسعود احمد : پوائنٹ آف آرڈر۔ خواجہ صاحب اس کے متعلق کااز پڑھ کر بتائیں کہ اس سے کہاں یہ نتیجہ اخذ کیا ہے کہ ٹورسٹ گائڈ exempt ہو سکے گا لائسنس مے یا فیس مے؟

خواجہ محمد صفدر : میں مسعود صاحب کی توجہ کااز دس کی طرف دلاتا ہوں اس کو دوبارہ پڑھ لیجئے یا پڑھ کر آیا کیجئے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : خواجہ صاحب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اگر آپ تین چار منٹ میں اپنی گفتگو کو سمیٹ سکیں فسٹ ریڈنگ کی حد تک تو جب کااز بائی کااز ڈسکشن ہوگی۔۔۔۔

خواجہ محمد صفدر : نہیں نہیں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : تو پھر اس کے بعد جب کااز بائی کااز ڈسکشن ہوگی تو۔۔۔۔

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین! میں آپ سے درخواست کروں گا کہ آج اگر آپ کو جلدی ہے تو پہلی خواندگی ختم کر لیجئے غالباً آٹھ بیج جائیں گے تو دوسری خواندگی کل پر رکھ لیں گے۔۔۔۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : جیسے آپ فرمائیں گے ویسے کر لیں گے۔

خواجہ محمد صفدر : میری رائے تو یہی ہے جیسے آپ کہیں گے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : میرے گھنٹے کا مقصد یہ تھا کہ میں آپ کی قطع کامی نہیں کرنا چاہتا تھا کیونکہ باقی دوست بھی فسٹ ریڈنگ کی حد تک بات کرنا چاہتے ہیں۔۔۔۔

خواجہ محمد صفدر : دو منٹ کے بعد ختم کر دیتا ہوں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : تو آپ اپنی گفتگو ختم کریں۔

خواجہ محمد صفدر : ایک آخری بات۔۔۔۔

Shahzada Saeed-ur-Rashid Abbasi: Point of order. These points have already been stated.

جناب صدارت کنندہ آفیسر : میں چاہتا تھا کہ یہ معاملہ کسی کنارے تک پہنچ جائے پوائنٹ آف آرڈر سے تو یہ معاملہ پھیلتا جائے گا۔۔۔۔

شہزادہ سعید الرشید عباسی : یہ سب باتیں ان کی امینڈمنٹ میں آجاتی ہیں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : اب انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ میں دو منٹ میں اپنی گفتگو ختم کرتا ہوں تو درمیان میں پوائنٹ آف آرڈر آگیا۔ تو اس سے سلسلہ بڑھے گا آپ کی طرف سے پوائنٹ آف آرڈر ہوگا ادھر سے پوائنٹ آف آرڈر کا جواب آئے گا پھر میں کچھ کہوں گا تو یہ سلسلہ پھلتا چلا جائیگا خواجہ صاحب آپ ارشاد فرمائیں۔

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! جہاں حکومت نے یہ اختیار اپنے ہاتھ میں رکھا ہے کہ وہ کسی کا لائسنس منسوخ کر دے یا معطل کر دے تو اس کے حکم کے خلاف نہ کوئی اپیل رکھی گئی ہے نہ نگرانی اور نہ نظرثانی۔ آخر یہ اختیارات پرائم منسٹر صاحب نے خود تو استعمال نہیں کرنے ہیں یہاں ایک کلاز ہے کہ یہ اختیارات صوبائی حکومتوں کو بھی دئیے جائینگے جو اپنے افسروں کے ذریعے استعمال کرے گی اور وفاق حکومت بھی اپنے کسی ماتحت افسر کو یہ اختیارات تفویض کر سکتی ہے تو ظاہر ہے کہ جس شخص کے پاس یہ اختیارات ہونگے اور اس کا فیصلہ حتمی ہوگا اور اس کے خلاف کوئی اپیل یا دلیل نہیں ہو سکتی ہوگی تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ہمارے موجودہ زمانے میں الا ماشا اللہ ہمارے ہاں جو رسم و رواج پڑ چکے ہیں۔۔۔۔۔ بڑے بڑے نیک لوگ بھی سروس میں ہیں لیکن عام طور پر لوگوں کو ان سے شکایت رہتی ہے تو پھر جو مٹھی گرم کرے گا وہ اپنی مرضی کا فیصلہ حاصل کرے گا اس لئے اس بنیاد پر بھی میں اس بل کی مخالفت کرتا ہوں۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : میں یہ جاننا چاہوں گا کہ کون کون سے دوست دونوں اطراف سے اس بل پر بولنا چاہتے ہیں۔ مولانا شاہ احمد نورانی۔ قمر الزمان شاہ شیر محمد خان۔ نرگس زمان کیانی اور میاں مسعود احمد خان اس بل پر اظہار خیال فرمانا چاہتے ہیں۔ عباسی صاحب یہ پانچ چھ دوست اظہار خیال فرمانا چاہتے ہیں تو کیا خیال ہے اگر یہ بل صبح کر لیں تو۔۔۔۔۔

شہزادہ سعید الرشید عباسی : جی ٹھیک ہے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : خواجہ صاحب نے ابھی ارشاد فرمایا ہے اور اس کے بعد مولانا صاحب اظہار خیال فرمائیں گے پھر یہ دوست آپ کے بل کے سلسلے میں کچھ کہنا چاہتے ہیں تو کیوں انہیں محروم کیا جائے؟ تو کل صبح فسٹ ریڈنگ ہی ہو جائیگی سیکنڈ بھی اور تھرڈ بھی۔

شہزادہ سعید الرشید عباسی : مجھے کوئی عذر نہیں ہے۔

جناب صدارت کنندہ آفیسر : صبح پر رکھ لیں صبح کیا خیال ہے دس بجے اجلاس ٹھیک رہے گا۔

آوازیں : ٹھیک ہے۔

Mr. Presiding Officer : The House stands adjourned to meet again tomorrow at 10.00 a. m.

The House then adjourned to meet again at ten of the clock in the morning on Tuesday, March 2, 1976.